

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American
Home
newspaper
100 Years
of Service



AMERICAN HOME

MILAN KRAVANJA 032000
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Nationwide, over 200,000 American Slovenians

VOL. 101, No. 23

USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 10, 1999

ISSN Number 0164-68X

60¢

New York's St. Cyril's Church Combines Modern and Traditional Architectural Styles

By Juanita Dugdale
Interiors

Among the ethnic eateries and trendy shops of Manhattan's East Village, a quiet refuge serves New York's Slovenians. For eight decades the Church of St. Cyril has provided spiritual and cultural sanctuary to émigrés from Slovenian, an Alpine nation that along with its more troubled neighbors, Croatia and Bosnia, declared independence from Yugoslavia in 1991.

Among the wave of foreigners who settled on the Lower East Side of Manhattan early in this century, Slovenians were known for millinery skills and prospered by producing straw hats, mainly for the city's Orthodox Jews. As the community grew, so did the need for a distinct Catholic parish with services in their native language. The Church of St. Cyril's was founded in 1916 and the parish settled into a brownstone at 62 St. Mark's Place purchased for \$19,000. Its namesake - a common choice - was a peripatetic Greek monk who invented the Cyrillic alphabet to teach Christian doctrine in the Slavic region a thousand years ago. St. Cyril's celebrated its first Mass on July 4 in tribute to a new host country with the same national colors as the motherland.

During the Tito era, Slovenia enjoyed greater prosperity than other Eastern Bloc countries. Even so, wealth didn't necessarily trickle overseas, and the New York parish languished when families migrated to the suburbs. St. Cyril's survived the exodus partly by

servicing the tri-state area as a cultural center, but by the 1990s the building was in disrepair and the population of active parishioners had dwindled from over 2,000 to only a few hundred. A major revamping was obviously in order not only to fix the infrastructure but also to revitalize the congregation through a change in image.

According to Father Križolog Cimerman, a Franciscan priest and pastor since 1992, the church had become "a dark box filled with sculptures, without a plan."

Prominent parishioners formed a committee that included architect Peter Rolih. He recommended a neighbor, architect Eduardo Lacroze, to help transform the church's cavernous interior into a more modern and inviting space. Principal of Lacroze-Miguers-Prati, an

award-winning Argentinean design firm, Lacroze began by collaborating with Rolih to develop schematic concepts.

Initial construction estimates of approximately \$700,000 though modest by metropolitan standards, still exceeded the parish's limited sources for funding. Furthermore, an inspection revealed structural damage that required an overhaul of 6,500 square feet, including the upper dormitory and rectory floors, as well as a new roof. The committee set about cutting costs when the estimated approached \$1 million to cover the extra work.

Fortunately the Slovenian government, recognizing the church's role as cultural advocate for 3,000 Slovenes in the metropolitan area, pro-

(Continued on page 6)

Browns Coach speaks at Slovenian Heritage meet

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the eighth in a series of lectures featuring topics with local and international interest for the Slovenian American Community of Cleveland.

The Foundation is extremely pleased that Bob Palcic, Offensive Line Coach of the Cleveland Browns, will talk about his Slovenian heritage, the life of a coach in the NFL and give an insider's view on the new Cleveland Browns' return to action.

The event, which is free and open to the public, will take place on Wednesday, June 23 at 7 p.m. in the lower hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid. A wine and cheese reception celebrating Slovenian Independence Day will follow the lecture.

Bob Palcic has spent the past 25 years in coaching at the professional and college levels. A former linebacker at the University of Dayton, Mr. Palcic got his first coaching job at his alma

mater in 1974. He moved to Ball State in 1976 and served there for two years before being named offensive line coach at Wisconsin.

In 1982 and 1983 Mr. Palcic was an assistant coach with the Canadian Football League's Toronto Argonauts, which made Grey Cup appearances both years and won the championship in 1983. Mr. Palcic returned to college football in 1984 as offensive line coach at Arizona, followed by six years at Ohio State.

He then spent the 1992 season at the University of Southern California and moved across town to UCLA the following year where he helped guide them to a Rose Bowl.

Mr. Palcic served as a tight end coach with the Detroit Lions for the past two seasons following three years as the Atlanta Falcons' offensive line coach.

He is a native of Gowanda, New York. He and his wife, Theresa, have three children - son Joe and daughters Amy and Monica.



Left to right, Veronica Pišorn, Mark Sedmak, and Rozi Mejak. All three graduate students of St. Mary's (Collinwood) Slovenian School, are now attending high school this year at Skofijska Klasična Gimnazija in Ljubljana - Sentvid, Slovenia. Veronica is in her second year there. She and Rozi are roommates and both sophomores. Mark is attending his Junior year. They all love the school and dorm plus are well-liked by their fellow Slovenian students.

St. Mary Awning Benefit is Success

St. Mary (Holmes Ave.) Benefit Raffle held on Friday, June 4 for the benefit of the parish Canopy fund was a great success.

The Collinwood Slovenian Home was filled to capacity. Mary Podlogar and Alba Plutt, together with St. Helen Lodge No. 193 KSKJ members, organized a wonderful evening of fun, good food, fellowship, and lively music.

Many thanks to all the hard workers on the stage, at the door, in the kitchen and bar, and all the side attractions, who made the evening go so well.

Thanks to the Holmes Avenue Buttonaires who so

graciously volunteered the music. It's wonderful to see them together again; they were missed.

A special Thank You to Mike Kozel who donated security services in the parking lot.

And a heartfelt thank you to The Frances and Jane S. Lausche Foundation and its Trustees for the grant of \$5,000 toward the awning project. Now we can be certain of reaching our goal.

More details and donor names will be reported when all our figures are final.

Thanks again to all the participants, and may God bless.

--Marie Dular

The Mouse That Cried 'Wolf'

A mother mouse and her three children crept out of their hole into the kitchen and began feasting on some delicious bits of potica. Suddenly, out of the corner of her eye, Mother Mouse saw a cat slinking toward them. The cat was between the mice and their hole. The mother mouse puffed up her lungs and went, "Woof! Woof!" The cat turned tail and ran.

With that, the mother quickly led her children back

to safety in their hole. When they were settled, and breathing normally, mother mouse said to her children, "Now, what's the lesson from that experience?"

"We don't know," the baby mice squeaked.

"It is this," said the mother. "It's always good to know a second language."

Thanks to:

--Sylvia Pisorn
Slovenia
via Internet

Correction

A headline in last week's American Home referred to Cleveland's Slovenian Consul Tone Gogala as "Ambassador." Mr. Gogala holds the rank of "Consul." The only ambassador in the U.S. is Dimitri Rupel.

The American Home regrets the error.

2 Ask the Travel Expert...

By Patricia Coil

Question: I have just gotten a new job, which requires traveling and I would like suggestions as to how I can protect myself. I am worried, not only because I am a woman, but because of the increase in crime in the areas I will be visiting.

Answer: Several travel publications have recently addressed this very problem. Here are some of their suggestions:

1. - Stay at a large hotel that provides such services as a restaurant, room service, work-out facilities, entertainment and valet parking so you don't have to leave the premises.

2. - Always request a room near the elevator, because there will be more people passing by and you won't have far to walk to your room at night.

3. - Try to choose a hotel with 24 hour front desk service, visible security like TV cameras in the hallways, double lock doors, and entrances locked at night.

4. - Make arrangements in advance to get from the airport to your hotel and try to arrive early in the evening if possible.

5. - If you are renting a car, consider carrying a cellular phone in case of emergencies. If it is late at

night ask them to bring the car to where you are waiting.

Question: What precautions should all people take when staying at a hotel?

Answer: 1. - Never leave your room unlocked, even when you go to get ice or a beverage.

2. - Never open your door without first checking to see if you recognize the person. Call down to the front desk to check before you admit anyone claiming to be from the hotel.

3. - Never leave your room key laying around where others can see it.

4. - Donna Lucas, owner of Euclid Travel advises, "Always leave the TV on when you aren't in your room, so thieves can't tell if the room is empty or not."

5. - Always count the doors between your room and the stairs, so you will be prepared to make a quick exit in case of fire and heavy smoke.

6. - Either don't bring it, or leave expensive jewelry in the hotel safe, when you are not wearing it.

Question: How can I tell which countries are safe to visit?

Answer: The State Department updates this information regularly. Either contact the hot line 202-647-5225 or a full service travel agency, like Euclid Travel, 261-1050 for this information.

If you have a question related to travel, write this newspaper or call Euclid Travel, 22078 Lakeshore Blvd., Euclid, OH 44123 and the answer will appear in this column.

It is easier to fight for one's principles than to live up to them. —Alfred Adler



Only every fourth "century" year is a leap year, due to the specific time it takes the earth to go around the sun. As a result, 2000 will be a leap year; 1900 was not.



The name Canada is derived from *kanata*, a Huron word for settlement.

Polka Mass Returns to Euclid Shrine

By Rudy Flis

On Saturday, Feb. 20, *The Cleveland Plain Dealer* featured an article about the "Polka Mass."

Any article about the Polka Mass is appreciated by many Slavic people, but most articles are just the tip of the iceberg, covering today and a few years past.

When you think "Polka Mass" you may think Father George Balasko, and that is fine. If you think further, you may think "Holy Rosary Church, Lowellville, Ohio Memorial Day weekend, 1972." That is 27 years past, and a long time ago, right?

Now try this. King David, 1,000 BC. That is almost three thousand years past. So what? What's that got to do with the Polka Mass?

Do you know it was King David who introduced music into the Jewish Temple during worship? That is a big first for music with prayer in a house built for God.

So now we have King David, 1,000 BC and music in the Jewish Temple. Then you have Fr. George Balasko, Catholic priest, Catholic Church, 1972 AD. Almost three thousand years separate the first musical note in the Jewish Temple and the first "Polka Mass" at Holy Rosary Church. Why did King David introduce music into the Temple with worship? Only God knows.



Bobby Timko, right, and Rev. George Balasko after first Polka Mass at Holy Rosary Church in 1972.

What moved Rev. George Balasko to bring the beautiful music of our heritage to Mass? Here is a clue or two.

On Saturday afternoons, young George Balasko went to confession. Home from confession, he turned on the TV and watched Johnny Pecon and Lou Trebar as they smoothly played their popular polkas and waltzes. After Mass on Sunday, it was home and again the TV was turned on. This time, the Vadnals were on with their



The first three recipients of the King David award are at the outdoor grotto of Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio with Rev. George Balasko. Pictured, left to right, are polka legends Eddie Habat, Lou Trebar, Rev. Balasko, and Johnny Vadnal.

crisp energetic style of polkas and waltzes. Religion and heritage were so close, yet far apart. Why? There was not a good reason. Now we see the seed planted. And then the question, "Why not a Polka Mass?"

Young George Balasko had a powerful yearning for the music of his heritage. But, as powerful as that yearning was, young George's love for God was more powerful, and so we have the Rev. George Balasko, Catholic priest. On the first anniversary of his ordination to the priesthood, in Holy Rosary Church, Fr. George offered up Mass, but with music never played and heard at a Catholic Mass.

And that was the first time our Lord, with all the rest of the congregation, heard Mass prayers float from earth to heaven on the notes of polkas and waltzes. It had to be special and beautiful. I wish I had been there.

Understand, the first Polka Mass just didn't happen. Prayer, hard work and inspiration drove Fr. George to that memorable Polka Mass.

The prayer and hard work were Fr. George's, but the inspiration came from elsewhere. Pecon, Trebar, the Vadnals, Georgie Cook, Eddie Habat, Kenny Bass, just to name a few, were Fr. George's inspiration.

To acknowledge the inspiration of the great polka band leaders and others who inspired him, Fr. George created the "King David Award."

Honoring King David as "Father of Music at worship in God's House," recipients of the King David Award know they were, and are an important inspiration to all that is the Polka Mass.

On **Wednesday, June 16** at 5:30 p.m., at Our Lady of Lourdes Shrine, on Chardon Road, in Euclid, Ohio, you can join Fr. George Balasko, "Father of the Polka Mass." The Orcaes Band will supply the music for this beautiful Mass.

Come see a pioneer in a work of love.

Beauty is only skin deep, and the world is full of thin skinned people.

No A.H. July 15

Due to summer vacation, there will be no American Home (Ameriška Domovina) on Thursday, **July 15**. Correspondents please take note and get your copy in EARLY.

ALSO, there will be no American Home printed on **Thursday, Sept. 23** because your correspondents will be in Slovenia covering the Pope's beatification of Bishop Slomšek.

Autumn Get-A-Way Cruise



4-day cruise,
Sept. 12-16, 1999
New York to Halifax
Carnival Triumph

\$999 pp* Ocean view cabin

\$899 pp* Inside cabin

*Includes cruise, airfare from Cleveland, taxes, gratuities, airport transfers, and shore excursion. Based on double occupancy.

Space is limited.

Call 216-261-1050 today!

travel@euclidtravel.com
22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123



Starting Over in Cleveland in 1950's

WORKING IN THE FACTORIES

By Anton Žakelj;
translated and edited
by John Žakelj

(Continued from last week)

Thursday, July 19, 1951

When we arrived in America we couldn't believe that the largest industrial power on earth still didn't have universal insurance for health, accidents and death. This month it seemed we had an opportunity to at least partially address this problem.

At the beginning of the month there was a poster in the shop, inviting people to apply for health insurance. Mr. Risher said he would pay 50% of the cost of health insurance if more than half of the workers applied by July 19th.

I collected signatures from slightly more than half of the workers and took them to the office. But then Mr. Risher said it had to be at least three-fourths, not half. In the following days, I convinced more of the workers to sign up, until I had over three-fourths. I took the new list of signatures to Mr. Risher just before July 19th, but then he said it was already too late.

So we have to wait for health insurance for another year.

Sunday, July 22, 1951

In spite of the rain, I went with Božo Lorber to the outdoor Lourdes shrine on Euclid Avenue. Father Roman Malavašič, who was with us in the refugee camp, celebrated the 10th anniversary of his first Mass. There were about 60 people there

who had been with us in the Trofaiach camp.

Sunday, August 5, 1951

A nice cool day. Cilka, Johnny and I took the street-car and a trolley-bus with the Erznožnik's to visit the Jesenko's on W. 61st. We took pictures, watched TV and enjoyed their hospitality. Jakob Jesenko drove us back home.

Wednesday, Aug. 8, 1951

Today, I worked for the first time on the machine next to Professor Ovsenik's. It was such easy work that I could have read a newspaper. All I had to do was set up a piece on the machine every hour, and then the machine worked on the piece by itself. This is the machine that is usually operated by Mr. Risher's brother Homer, who doesn't always come to work.

Prof. Ovsenik works on the first machine next to the rear entrance to the shop. Mr. Risher comes through these doors every day and walks through the whole shop to the office on the other end. When Mr. Risher came in today, Prof. Ovsenik turned towards him, bowed deeply and said, "I bow before you!" Except for a barely visible smile, Mr. Risher didn't respond.

Saturday, August 11, 1951

Mr. Rihtar's mother, Mary, and her daughters Mary and Paula, moved out to their own place on E. 71st.

Sunday, August 12, 1951

We walked to Kirtland Park on E. 49th. I tried finding a rowboat for rent on the lake, but without success.

Sunday, August 19, 1951

We went to the bazaar at



The "boys", next to Joe Cerar's new car. From the left: Roman Švajger, Rafko Žonta, Jure Švajger, Rudi Knez, Joe Cerar, Milan Čebašek. (July 1951)

St. Vitus. They had dancing, alcohol, and gambling - all the things that were strictly forbidden at our church back in Slovenia. Here, the end justifies the means.

Tuesday, August 21, 1951

After the lunch break in the shop (actually supper, since we were working the evening shift), the workers played some volleyball outside. Paul Kaal, a former Cleveland Indian, is one of our co-workers. He bought us a volleyball. I think he was disappointed in the quality of our game.

(To Be Continued)



In movie-making, the special effects people generally use a strange combination—a mixture of stale beer and epsom salts—to make windows look like they're covered with frost.

Tony Petkousek's Radio
— SINCE 1961 —
WELW - 1330 AM
Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12 - 2

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO-HOST— JOEY TOMSICK • Featuring— ALICE KUJAR DUKE MARŠIC PATTY SLUGA
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

HOLY LAND TOUR MEETING

Father Frank Godic is conducting a tour to the Holy Land November 7-15. This 9-day journey will follow in the footsteps of Christ, visiting Bethlehem, Galilee, Nazareth, Cana, the Dead Sea, Mount of Olives, Jerusalem, etc.

There will be a tour meeting with representatives of Kollander Travel (216-692-1000) on TUESDAY, JUNE 15, at 6:30 p.m., with a BRIEFING and an interesting VIDEO in the Social Room of St. Vitus Auditorium (E. 62 St., one block south of St. Clair Ave.). -- Everyone is welcome.

The HOLY LAND
with Fr. Frank Godic!

✝ Preparing for the "Great Jubilee of 2000"
Join Fr. Godic on a 9-day journey as he travels once again to the Holy Land, in the footsteps of Christ.

November 7 - 15, 1999

Bethlehem, Galilee, Nazareth, Jerusalem, Cana, The Dead Sea, Jordan River, Mount of Olives

TOUR PREVIEW NIGHT
Tuesday, June 15th 6:30 PM
At St. Vitus Church Hall Meet Fr. Godic

Kollander World Travel
www.kollander-travel.com
1-800-800-5981 or (216) 692-1000



Milica Žonta (later Ovnič) and the neighborhood children: from the left, Johnny Žakelj, Milan and Frank Rihtar, Marija Čebašek, Stan and Mike Rihtar, Frank Cerar (July, 1951).

4 Slomšek tour to Slovenia / Imperial Cities

Beatification of Bishop Anton Martin Slomšek by Pope John Paul II

Follow the life and work of Anton Martin Slomšek
Sept. 15 to 26

By Mike from Travelmax
(216) 692-1700
(800) 677-1313

Wednesday, Sept. 15

Depart for Europe.

Thursday, Sept. 16

Arrive Ljubljana/Brnik Airport. On the way to your hotel in Bled visit Crngrob by Skofja Loka. The Church of the Annunciation, built in 1652, displays the largest gilded altar in Slovenia as well as one of the most priceless frescoes in the country. Dinner overnight at Hotel Golf in Bled. (D)

Friday, Sept. 17

Travel over the scenic Ljubelj Alpine Pass to Austria. At Klagenfurt visit the Mohorjeva Publishing House established in 1851 by Slomšek who had been consecrated bishop in 1846. Enjoy an orientation drive through Klagenfurt and continue to Tinje's Slovenian Home and lunch. On the way back to Slovenia make a short visit to St. Andraz where Slomšek was assigned as a canon in 1844, and from where as bishop in 1859, he moved to the Abbey Church in Maribor.

At Dravograd cross back to Slovenia and visit Vuzenica and the 12th century Church of St. Nicholas where Slomšek served as pastor between 1838 and 1844. The church's outstanding feature is a star-shaped vaulted ceiling. There are 15th century frescoes in the porch, and an original fortified wall in the churchyard.

Continue following the scenic bank of the Drava River all the way to Maribor. Dinner and overnight at Hotel Piramida. (B,L,D)

Saturday, Sept. 18

On the 19th of August in the year 1859, Bishop Slomšek completed the transfer of his Laventine Episcopate from St. Andraz, Austria, to Maribor, and the Cathedral of St. John the Baptist. Visit Slomškov Square and the Old Town on the banks of the Drava River.

In the afternoon drive to Slovenske Gorice, Videm's agriculture and old-farm-tools museum by the Scavnica River. Then go along scenic terrace vineyards to Kapelsi vrh from which there are sweeping panoramic views all the way to Hungary. At Janzev vrh see old style wine presses and

sample the local light Janzovec wine. Continue through Radenci and cross the Mura River into the Prekmurje lowlands for dinner at a country-farm restaurant. Return to Maribor by way of Gornja Radgona and Lenart for your overnight (B,D)

Sunday, Sept. 19

Maribor - Today be part of the beatification of the Venerable Servant of God, Anton Martin Slomšek. For the second time in his pontificate, Pope John Paul II will make a pilgrimage to Slovenia, where he will preside over the ceremony. The Slovenian people, and now the Slovenian nation, have waited over a thousand years for this monumental historic happening which is occurring now at the end of the millenium. Be present as a living witness. All arrangements and details will be taken care of by *Travelmax*.

In the evening continue to celebrate at dinner in a country restaurant with your companions of a sacred, fascinating day. Overnight at the Piramida. (B,D)

Monday, Sept. 20

In the morning drive to other picturesque towns and villages. First view the Slovenske Kanjica and Slovenska Bistrica areas and then go on to Prihova where there is a church renowned for its small, but splendidly rich, gilded interior. A visit to Nova Cerkev highlights the church where Slomšek served as pastor from 1827 to 1829. Then to Sorcezev Mlin (mill) which has been at its location for over 700 years. Local fare for lunch is at a country *gostilna*, and then on to Zrece and your hotel. Hotel Doubrava offers large covered and outdoor thermal water recreational pools, a sauna, steam room, massages with aromatic oils or medicinal mud treatments, and one of the best equipped gyms in Slovenia. There is time to rest or bathe in the thermal waters. Dinner and overnight. (B,L,D)

Tuesday, Sept. 21

In 1846 Slomšek served for two months as abbot and pastor of the Abbey Church of St. Daniel in Celje. The interior is known for its fine works of art and the tomb of Count Herman dating from 1421. Following a short visit here it is off to St. Joseph Church in Celje, the church which Bishop Slomšek gave to the Lazarith Missionaries in 1852. The missionaries later added a monastery. On his first visit back from the New World in 1854, Bishop Frederick Baraga came here and met with Bishop

Slomšek.

After lunch travel to a small hill on top of which is perched the Church of Sv. Ana which overlooks Teharje. After Mass continue to Ponikva and the birthplace of Anton Martin Slomšek on November 26, 1800, in Unisah by Ponikva.

On your return drive to Zrece, dinner will be at "Kmetija odprtih vrat" which serves delicious homemade meals. Overnight at your hotel in Zrece. (B,L,D)

Wednesday, Sept. 22

Three days prior to his death on September 24, 1862, Bishop Slomšek consecrated the Church of Sv. Rozalje near Kostrivnica. After this visit continue to Olimje where in the Baroque Church of the Assumption Slomšek offered his first solemn Mass on September 19, 1834. Also visit the 17th century Pharmacy, perhaps the oldest in Europe, painted with religious and medical scenes. Lunch is of local fare at Amon known for its fine cuisine. Visit Bizeljsko where from 1825 to 1827 Slomšek served as pastor of the Church of Sv. Lawrence. Continue on to Novo Mesto for dinner and overnight. (B,L,D)

The Tour continues with two options:

Option 1:

SLOMSEK TOUR

Thursday, Sept. 23

Novo Mesto was settled during the late Bronze Age in about 1000 B.C. with items unearthed above the "Old Town" perched high above the banks of the Krka River. Today the town thrives on the business of Krka pharmaceuticals and chemicals, and Revoz which produces the French Renault cars.

Continue south to Metlika and a wine-producing region. Visit the "three Parishes" near Rosalnice, first built in the 12th century by the Templars, which have been important pilgrimage sites for seven centuries. Follow the Kolpa River further in a southerly direction to a country farm, Razstresen, for demonstrations showing the hand-weaving of linen, the painting of Easter eggs, and the folk arts, after which you will be served local fare for lunch.

In the afternoon continue through Bela Krajina and the town of Adelsici Vinica Dragutus, Crnomelj, and back to Novo Mesto. Dinner and overnight, perhaps dinner at Trska Gora.

Friday, Sept. 24

In the morning visit Rog, a protected nature area for more than 100 years. There also visit the Way of the Cross of the Slovenians. Continue on to Ribnica and find St. Stephen's Church with two striking towers designed by Jože Plečnik, while opposite stands Steklivcava Hiša where France Preseren received two years of education (1810-1812) in what was then the region's best known school.

The Church of the Assumption at Nova Stifca is one of the most important pilgrimage sites in Slovenia. Completed in 1617, the Baroque church is unusual for its octagonal shape. The interior of the church has three very ornate golden altars and a golden pulpit. In the courtyard stands a 350-year-old linden tree complete with a tree house.

Next visit the 16th century Renaissance Sneznik Castle which looks almost exactly as it did more than four centuries ago. You will also enjoy the Dormouse Museum and get to know all about this little fellow's life and habits. Then go to Cerknica, a town on a lake that isn't always a lake, one of Slovenia's most unusual natural phenomena.

Continue to Ljubljana and overnight.

Saturday, Sept. 25

Ljubljana. Breakfast. Sightsee on foot the Old Town and the Ljubljana open produce market. End of tour. Overnight in Slon Hotel.

Sunday, Sept. 26

Transfer to Brnik airport for your flight home.

OPTION II:

IMPERIAL CITIES

Thursday, Sept. 23

After breakfast depart for Hungary through Croatia to the tip of the Tihany Peninsula. Visit an open-air museum and enjoy lunch in the Hungarian style. Then embark on a ferry and cross one of the largest lakes in Europe, Lake Balaton, which is locally known as the Hungarian Sea. On to Budapest truly one of the "Jewels of the Danube." BUDA sits on one side of the Danube and PEST on the opposite bank, and the two are connected by a series of graceful bridges. You cross over one to find your hotel in the heart of the city. After dinner in the evening hours if you wish to explore on foot the "City of Lights" and the banks of the Danube, meet with your tour director in your hotel lobby. (BB,L,D)

Friday, Sept. 24

Budapest. - Morning begins with sightseeing of this impressive city, the "Paris of

the East." Visit Matthias Church, the Fisherman's Bastion, Old Buda, Hero Square, Gellert Hill, Margaret and Elizabeth Bridges, and much more. For lunch drive to Puszta Horse Farm for a feast of steaming Hungarian Goulash, and then take pictures of fiery horses presented by herdsmen in traditional costumes. In the early evening hours drive to an out-of-town Hungarian-style dinner with Gypsy music and wine. (B,L,D)

Saturday, Sept. 25

After breakfast, follow the course of the Danube River to Bratislava, the economic and political center of Slovakia. Enjoy a short visit to this historic city. Continue into Moravia and a lunch break in the city of Brno, the location of Napoleon's headquarters during the battle of Austerlitz during which he defeated the Russian and Austrian armies in 1805. Continue to Prague, the "Golden City." How about an optional Czech folklore show tonight? (BB,D)

Sunday, Sept. 26

Morning sightseeing reveals why Prague is considered one of Europe's most attractive capitals. See the imposing Hrodany Castle and the impressive St. Vitus Cathedral, Old Town, Jewish Ghetto, Astronomical Clock, and more. Afterwards mix with the locals in Wenceslaus Square or relax at an outdoor restaurant. This evening join your tour director for an optional dinner outing. (BB)

Monday, Sept. 27

There is a morning departure for Vienna, once the center of the mighty Hapsburg Empire. Arrive in the early part of the afternoon and continue with sightseeing of the city. Evening dinner with wine at the village of Grinzing. (BBD)

Tuesday, Sept. 28

This morning start your sightseeing where you left off the previous afternoon. Today visit the Terraced Gardens of Prince Eugene's Belvedere Palace, the Ring Boulevard, Franz Joseph's Hofburg Palace, the ultra modern United Nations City on the banks of the Danube River, and the amazing St. Stephen's Cathedral in the center of the medieval city.

In the afternoon continue to Ljubljana by way of Graz. Dinner and overnight in Ljubljana (BB,D)

Wednesday, Sept. 29

After breakfast, transfer to Ljubljana airport for your home-bound flight.

PRICE for *Slomšek tour*, Sept. 15 - 26 All inclusive \$2249.

PRICE for *Slomšek tour with imperial cities*, Sept. 15-29: All inclusive: \$2,739.

Understanding Electric Deregulation

By Ed Jerse

Ohio State Representative

In the next three weeks, a momentous two-year struggle over electric deregulation will be decided in the Ohio House. Yet, most Ohioans now have only a tenuous understanding of what deregulation involves and what it means for Ohio.

What is deregulation? There are three steps in the provision of electric power: Generation (the production of electricity at nuclear, coal, or hydroelectric plants); transmission (over the huge towers you see near highways); and distribution (over the wires into your home.)

Currently, electric utilities essentially have a monopoly over all three steps, with rates regulated by the Public Utilities Commission of Ohio (PUCO). Under deregulation, generation will be opened to competition, so that, as with your phone service, you can select from various competing supplies. (Electricity will continue to be transmitted and distributed over the same lines and those steps will remain regulated by the PUCO).

Why deregulate? Advocates of deregulation argue that competition will lead to lower rates overall. However, the more urgent reason to deregulate is that other states, including Pennsylvania and California, have already done so. If the price of electricity drops substantially in Pennsylvania, companies in that state will be able to lower their product prices and Ohio companies - such as Ford and LTV Steel - will be at a competitive disadvantage. That could mean the loss of jobs in Ohio.

The Players. The biggest potential winners and losers are utilities and big users, like Ford and LTV, and that's why their lobbyists are working overtime in Columbus. Their interests are not the same - companies want lower prices soon, while utilities, burdened with debt, want the process to move slowly so they can compete with new suppliers who do not have long-term debt.

The average residential consumer also has an interest, but the likely savings to an individual household will be modest. Consumers will have more market power if they are permitted to "aggregate," i.e. to join together by city or larger group to purchase in volume. While not as powerful a player, consumers are represented by individual legis-

lators, a state-appointed "consumer counsel," and independent advocacy groups, such as Citizens Action.

The Process. For better or worse, legislative leadership has handled deregulation much as it did the school funding question last year. In both instances, a working group consisting of a handful of legislators and interested parties negotiated for almost two years to draft a proposal.

When the proposal was introduced, leadership, hoping to avoid a protracted fight and minimize changes, set a quick and artificial deadline for enactment. Although Substitute Senate Bill 3 is 256 pages long and has almost 11,000 lines, the Ohio Senate, divided along party lines, passed the bill within weeks of its introduction. The House Speaker has set a June 15th deadline for House action.

Why is this so complicated? There are billions of dollars at stake as Ohio ponders deregulating an industry that has been a monopoly since the 1930s. In addition to the major players, there are many other stakeholders, such as utility stockholders, cities and schools that rely on utility taxes, and low income users. Major issues have myriad sub-issues; utilities are reluctant to open their books; projections are based on uncertain predictions about market trends; and a delicate balance must be crafted to ensure both fairness and competitiveness in a deregulated market.

The Major Issues. (1) Stranded Costs: Utilities that built coal or nuclear plants in the 1970s still have sub-

stantial debt to pay on those plants - and will not be able to compete with new suppliers who have no such mortgages. Utilities want a tax included in electric rates (as, in fact, it is today) to cover these "stranded costs."

While some argue that utilities should not be compensated for bad investments, utilities argue that the PUCO required them both to build new plants and to extend the debt payment over many years to minimize the impact on rates. In other words, they argue that they were promised an ongoing stream of income to pay the debts.

Because the amount of costs "stranded" will depend on the future market price of electricity, it is difficult, if not impossible, to qualify stranded costs. Estimates range from \$4 billion to \$14 billion. This is the single most intractable problem of deregulation and, in S.B. 3, it is "punted" to the PUCO for future resolution.

(2) "Netting:" If utilities sell their power plants, it seems fair that any proceeds should be "netted" against stranded costs. The bill makes this optional and many would like to see it mandatory.

(3) "Opt Out Aggregation": Under the bill, communities seeking to aggregate residents into a buying pool must get those residents to affirmatively "opt in" to the pool. Utilities favor this, but community leaders strongly prefer "opt out" aggregation, whereby a City Council votes to aggregate and residents who do not wish to be in the pool can "opt out."

(4) Labor: Organized labor wants retraining and job security provisions as it

fears that utilities will downsize in an effort to be more competitive.

(5) "Hold Harmless" Provisions: Under deregulation property taxes on utilities will be reduced from the current 80% to 90% of assessed value to 25%, the rate applied generally to corporations. Because they rely heavily on such tax revenues, schools and cities ask to be "held harmless" against resulting decreases in revenue. Surprisingly, a consensus appears to be emerging in support of the bill's proposed solution to this complex problem.

Donation

Thanks to Stansa Zitnik of Richmond Heights, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$20.00 donation.

Donation

Thanks to Jennie M. Tuma of Wickliffe, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$20.00 donation.

Donation

Thanks to John Zakelj of Saint Paul, Minnesota who renewed his subscription plus enclosed an additional \$20.00 donation.

Donation

Thanks to Maria Kolman of Waukegan, Illinois who renewed her subscription plus enclosed an additional \$20.00 donation.

Flower Power

Lawn and Gardening

Seasonal planting & trimming, pruning.

All types of seasonal work. Spring cleaning. Patio plants and shrines.

Call Michael J. Mivsek
(216) 361-9909
for appointment.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Summer Bowling League

Slovenian National Home,
3563 E. 80th St., Cleveland

-- 4 Person Teams --

Starts Wed., June 16 thru July 21

Banquet July 28

Six weeks of Fun - Fun - FUN

Cost: \$8 per person

For more info call 440-243-4062,
440-842-9218, or 216-883-2963

Independent and
Catered Living



- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue

Euclid, Ohio 44132

261-8383

BEATIFICATION OF BISHOP SLOMSEK

Maribor, Slovenia
September 19, 1999



His Holiness,
POPE JOHN PAUL II,
will visit Maribor, Slovenia
on September 19, 1999,
for the beatification of
**BISHOP ANTON MARTIN
SLOMSEK.**

Be a part of this truly once in a lifetime celebration!

SLOMSEK TOUR I: September 15 - 26, 1999.

Visit the places Slomsek lived and labored.

SLOMSEK TOUR II: September 15 - 29, 1999.

Slomsek Tour including the Imperial Cities
Tour of Budapest, Hungary; Prague, Czech
Republic; and Vienna, Austria.

Call or write TODAY for more information on these tours.

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.
(800) 677-1313 or (216) 692-1700

911 East 185th Street

Cleveland, Ohio 44119

6 St. Cyril's Church...

(Continued from page 1)
vided a major grant of \$350,000. Additional gifts from 150 donors to cover construction as well as the decorative arts program, brought the total allotment to \$550,000. At a budget of \$75 per square foot, Lacroze reworked designs, and a dedicated parishioner, Ivan Blejec, volunteered his services as general contractor and plumber. The committee located Slovenian tradesmen and artisans willing to provide services at cost. The original design vision remains remarkably intact considering the financial constraints and tight deadline imposed by a dignitary's visit on the church's 80th anniversary in 1997.

According to Lacroze, "The renovation attempted to restore not only a decrepit building on the verge of collapse, but also the status of a rapidly eroding institution." To survive, the church needed to attract young Slovenians very much at home with American culture who risked becoming estranged from their Slavic heritage. Lacroze argued that the new design would have relevance if it reflected dualities typical of émigré existence: spiritual versus secular life, traditional versus progress, memory of the motherland versus assimilation into a new culture.

Lacroze revitalized the church by introducing more light into the railroad interior and breaking up its boxiness, creating a formal sequence of spaces based on early Christian church architecture. Ceremonial procession begins at the entrance where an atrium flooded with daylight is dominated by a tall stained glass window. Next, a low horizontal vestibule under the choir mezzanine, the narthex, counters the atrium's verticality. The narthex opens into the main worship space, the nave, where a white ceiling undulates toward the altar and suddenly ascends out of view. Looming behind the altar, on the south wall of the vaulted recess known as the apse, is a startling study in contrast: the original stained

glass window, now carefully restored, caps the top of a steel backdrop penetrated by a glowing cruciform.

In the nave, brick planes recessed in the main walls between wide wood panels refer to the side aisles and archways typical of traditional basilica church design based on rectangular plans. Lacroze intended these alternating surfaces to make specific references, for instance, bricks allude to the realities of earlier tenement life and wood to the Slovenian lumbering trade. The columnar structures also hide ductwork and provide surfaces for artwork.

Near the altar, where a transept normally crosses, stainless steel shields curve toward the congregation in a gesture of embrace, signaling the end of the nave while providing privacy for worship at the side altars.

Except for the windows, most of the liturgical art objects are new commissions. The materials palette of hammered brass, copper, and steel reflects typical national craft. Slovenian sculptor Bogdan Grom created abstract Stations of the Cross, as well as figures of St. Francis and St. Anthony in

tribute to the Franciscan order.

The organic laciness of Grom's chandelier designs alludes to rock textures found throughout the Karst region, a limestone plateau north of Trieste. In the narthex, a fanciful brass frame inlaid with semiprecious stones surrounds a copy of a 6th-century Madonna painting. Rescued by Father Cimerman, this spectacularly crafted frame was designed by Josef Plečnik, a notable Slovenian architect and recently rediscovered modernist pioneer, to represent all regions of the country.

Although many decisions were determined by committee, Lacroze admits that a more tightly controlled, minimal design would have been inappropriate. St. Cyril's is finally an institution that reflects the warmth and informality of its squirrel-feeding, roller-blading pastor. And considering its contemporary East Village context, the revitalized church now seems to fit in perfectly - by embracing eclecticism and communicating through architecture more celebratory than authoritarian.

St. Clair Pensioners Club News

This month's article will be very brief. If I pick up some steam, I will try to give you a fill-in later. Must tell you that our "Lucky Pick" drawing went over "great." Frances and Ed Karnak did a terrific job of selling. Plus there were a few others who really hustled and sold a nice bunch, too. Thanks to all who helped make it a great success.

Our monthly meeting will be held on Thursday, June 17th at 1 p.m. in the Kenik Room. Hope to see you then.

I do want to remind you that our Federation of Pensioners Picnic will be held on Wednesday, Aug. 18. All of the Clubs have the tickets, so get yours now. The picnic is always a pleasant one and enjoyed by all. Hope to see you there. The meal will again be prepared by Julia Zalar, and certainly truly enjoyed by all. I will appreciate getting a call from you if you are looking for tickets. My number is (216) 391-9761.

--Stanley J. Frank

If the earth were the size of an apple, the earth's atmosphere would be only as thick as the apple's skin.

JENKO'S ELECTRICAL SERVICE
Old & New Wiring
New Fuse boxes
no Job Too Small
Seniors Discount
Insured
481-7432
(2nd & 4th week x)

For Rent
Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. - Phone: 216-531-5754 or 440-951-3087. (x)

Coming Events

Sunday, June 13
St. Mary's (Collinwood) Slovenian School Annual Picnic at Slovenska Pristava. Mass at 12:30. Following Mass, dinners will be served. Veseli Godci Orchestra. Children's games. Refreshments and food available throughout the day. Everyone is welcome.

Wednesday, June 16
Polka Mass at Our Lady of Lourdes Shrine, Euclid, Ohio at 5:30 p.m.

Friday, June 18
Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Cleveland, sponsoring Pork, Sauerkraut and Dumpling Dinner (includes desert and beverage) from 5 to 7:30 p.m. Music by Frank Moravcik from 7:30 to 10:30. Donation \$8. Reservations a must. Call 216-341-6136; 440-243-4062, or 216-662-3339.

Sunday, June 20
St. Christine Parish (Euclid, Ohio) Pastoral Community Father's Day buffet, serving beef and chicken with trimmings from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. Adults \$5, children \$2. Call rectory for advance tickets at 216-261-1410.

Wednesday, June 23
Waterloo Pensioners Picnic at SNPJ Farm, Kirtland, Ohio. Dinner at 1; music from 3 to 6 by Rhythmaires. Open to non-members. Call 1-216-481-0163 for tickets.

Thursday, June 24
Nearly New Rummage Sale in St. Christine lower school hall, 840 E. 222 St., Euclid, Ohio from 9 a.m. to 6 p.m. and **Friday, June 25** from 9 a.m. to 5 p.m. and **Saturday, June 26** from 9 a.m. to 5 p.m.

Sunday, June 27
Ohio KSKJ Picnic Slovenska Pristava. Dance to music of Joey Tomsick.

Sunday, June 27
Slovenian Cultural Society (Triglav) of Milwaukee sponsors First Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, July 4
Korotan picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 7
Slovenian Pensioners of Euclid, Ohio Annual Picnic at SNPJ Farm. Dinner served at 1 p.m. Music by Fred Ziwick starts at 3. Tickets call Mary Sterle 216-481-9418.

Sunday, July 11
Slovenian Mission Aid picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 14
Holmes Avenue Pensioners Picnic at St. Joseph's Farm on White Rd. noon to 6 p.m. Refreshments and sandwiches available. Music by Fred Ziwick, plus jam session. Free admission. Everyone welcome.

Sunday, July 18
St. Vitus parish picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 25
SNPJ Lodge V Boj \$53 Picnic, SNPJ Farm. Dinners and refreshments. Music by Jeff Pecon Orchestra.

Sunday, July 25
St. Vitus Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 25
Mission Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, July 25
St. Ann Lodge #150 KSKJ Annual Feast Day Celebration. Mass at St. Lawrence Church followed by dinner at Sterle's at noon.

Sunday, Aug. 1
Picnic of Slovenska Pristava Retirees.

Sunday, Aug. 8
Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, August 15
St. Mary's (Collinwood) Summer Picnic at Slovenska Pristava. Mass at 12 noon; dinners, entertainment. Music by Veseli Godci.

Wednesday, Aug. 18
Federation of American Slovenian Senior Citizens Clubs Annual Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd. Dinner at 1 p.m., dancing "Rhythmaires."

(440) 602-5120 Fax (440) 602-5124
ZELE & ZELE CO., L.P.A.
RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law
Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.
Eastlake, Ohio 44095

LAVRISHA Construction & Repair
BUILDING-IMPROVEMENT SERVICES
6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103
216 / 391-0035

FLICKINGER TIRE & AUTO
COMPLETE AUTO REPAIR ON ALL MAKES & MODELS INCLUDING 4X4's, LIGHT TRUCKS & MOTOR HOMES
COMPUTER ALIGNMENT & BALANCE • SHOCKS • STRUTS
C.V. JOINTS • RACK & PINION • BRAKES • EXHAUST
Firestone ASE CERTIFIED AAA GOOD YEAR
Mon-Fri 7am-6pm Sat 7am-2pm
216 731-7100
939 E. 222 St.
LAKE SHORE BLVD
MILLER AVE
M. MARGINAL
RT. 2

Death Notices

ANTONIA ALIC

Antonia Alic (nee Trepal), 91, passed away at home on Thursday, June 3rd, 1999.

Antonia was born in Slovenia; she came to Cleveland and was a lifetime resident of Holmes Avenue in Collinwood.

Antonia retired from Parker Hannifin in 1973. She was a member of St. Mary Church Altar and Rosary Society, St. Mary's Seniors, Holmes Avenue Pensioners, KSKJ St. Joseph Lodge No. 169, and Slovenian Women's Union Branch 10.

Antonia was the widow of Joseph who died in 1985; the mother of Mrs. Norma Grif, Ronald J. (wife, Frances), and Walter (deceased); grandmother of nine; great-grandmother of 13; sister of Christine Urh, Frances Milner, Anton Trepal, Henry Trepal, and Frank Trepal, and Mary Milner (both deceased).

A Mass of Christian Burial was held on Monday, June 7 at St. Mary Church (Holmes Ave.). Burial was in All Souls Cemetery. Zele Funeral Home.

ANTHONY LOVSIN

Anthony (Tony) Lovsin, 75; husband of 50 years of Elizabeth (Bette) (nee Urankar); father of Mark, Debe Lovsin (husband Dr. Jeffrey Young), and Terre Newhert, and Alyssa Lovsin-Young; brother of Frank (Whitey) (deceased).

Mr. Lovsin was a Veteran of World War II having served with the U.S. Army, receiving the Purple Heart medal.

Memorial services are pending.

In answer to the many inquiries regarding memorial donations, family recommendation will be made in the future. PLEASE DO NOT CONTACT THE FAMILY AT THIS TIME.

Your prayers for all the members of this family are deeply appreciated. Thank you all.

Any inquires please call Zele Funeral Home, (216) 481-3118.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

WILLIAM J. SPECH

William J. "Bill" Spech, husband of Victoria (nee Turk) (Sklerl); son of John Spech and Mary (nee Sraj) (both deceased); brother of Dr. Anthony Spech, Sophie Kralik, Mary Spech, and the following deceased: John, Joseph, Frank, and Jean Zadell; uncle of the Spech and Sklerl family.

Funeral Thursday, June 10 at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Services at St. Vitus church at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Mr. Spech was a World War II Army Veteran and member of St. Vitus Catholic War Veterans Post 1655. He was also a member of St. Vitus Holy Name Society, and the Catholic Order of Foresters, St. Vitus chapter.

Technieally, you don't see anybody's ears. They're inside the head. What you see are the "pinnas" or "auricles." They sure look like ears.

Donation

A big thank you to Joyce Plemel who renewed her subscription plus added an extra \$20.00 donation for "many hours of good reading in Slovenian and English.

Donation

A great big thank you to Margaret J. Gorenssek M.D., of Fort Lauderdale, Florida who renewed her subscription plus added a very generous \$50.00 donation!

Donation

Thank you to Fran Mauric who renewed her subscription, plus sent in a gift subscription, and on top of all that, added a \$10.00 donation!

Donation

Thanks to Drago and Vera Udovich of Wickliffe, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society Krofe and Homemade Noodles sale in St. Vitus social room on Saturday, June 12.

Dignity does not consist in possessing honors, but in deserving them.

--Aristotle



The word "millennium" comes from combining the Latin words for "one thousand" and "year."

In Loving Memory Of Our Dear Emma



Emma Cesen

Entered into rest
January 14, 1994

Dear Emma, since you've gone away, the ones you loved so true try hard to carry on the way we know you'd want us to.

Dear Emma, we miss you very much.

Loving Husband - Frank
Daughters:
Patricia Wilks
Francine Zabkar
Son-in-law: Brian
Grandchildren, and
Great-grandchildren

In Memoriam OF OUR DEAR FATHER



Frank Cesen Sr.

who passed away on
June 11, 1983
16th Anniversary

His helping hand was always first to render any aid he could.

His voice was always raised in praise.

His words were wise and good. Dear father, since you've gone away,

The ones you loved so true, try hard to carry on the way we know you'd want us to.

Dear Dad, we miss you very much!

son, Frank Jr.,
Patricia Wilks,
Francine Zabkar,
granddaughters, and
great-grandchildren

Waterloo Pensioners Picnic

Summer is just around the corner and, of course, that means picnic time.

The Waterloo Pensioners will be hosting their annual picnic on Wednesday, June 23 at the SNPJ Farm, Heath Rd., Kirtland.

Dinner, prepared by Sophie Mazi and her crew, will consist of breaded pork chops, salad, potatoes, roll, dessert and coffee.

Dinner will be served at 1 o'clock, followed by music by the Rhythmaires at 3.

Dinner and gate admission is still only \$10. Dinner tickets must be purchased in advance by calling Pat Nevar 1-216-481-0163. Officers of the club also have tickets for sale.

If you care to join us for dancing only, gate admission is \$3.00 and is payable at the gate the day of the picnic.

This picnic is open to non-members.

--Grace Marinch
Recording Secretary

"Be involved, be on the move, and do not give up until the end of your life." - Leon Stukelj

IN LOVING MEMORY

of

FRANK MOZINA

Zaplana, Slovenia

Oct. 11, 1884

Dubuque, Iowa

March 27, 1942

The Mozina Family

Celebrate the Independence
of Slovenia on
June 25, 1999



In Loving Memory of



Stanley Sommers

Entered into eternal rest on
March 15, 1998

Stanley was always cheerful. He was a dear husband of mine and I loved him very much.

Sadly missed by:
Jozefa Sommers

El Verano, CA, June 10, 1999

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

8 Slovenian Country Star Declares What She Likes About the North

Lynn Marie (Hrovat) Rink has been invited by WGAR Radio to make a special appearance at the Buckeye Country Jam on Saturday, June 12 and Sunday, June 13 at the Cuyahoga County Fairgrounds in Ohio.

LynnMarie, formerly of Maple Heights and Mentor, Ohio, is a button accordion artist who recently released a brand new CD "One Look." The first single, "That's What I Like About the North" has become the number one requested song on Jim Mantel's WGAR Morning show.

"We haven't seen this type of response from a song since 'The Man Song' years ago," said morning show producer John Dobek. The song celebrates places and things that are found in the North, and points out a few

of the funny stereotypes about living in the South, i.e., "We love our cousins but we don't marry 'em." LynnMarie will perform the song each day at the Country Jam, and at Wilbert's Bar & Grille on West 9th Street Saturday at 10 p.m.

LynnMarie is a 1983 graduate of Lake Catholic High School, and attended Bowling Green State University. She presently lives in Nashville, Tennessee. Special appearances on the record include The Nashville Networks 'Prime Time Country' host Gary Chapman, Riders in the Sky member Joey Miskulin, and an introduction by Chet Atkins.

For more information visit www.lynnmarie.net. The CD is available at The Record Exchange, and The Original Record Exchange.

Drive in - or Walk In **BRONKO'S** Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844
Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -
⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐
Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216 - 732-8077
Operated by Joe Foster

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area
531-7700
-- Emergencies --
Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY
848 E. 185 St.
(between Shore Carpet & Fun Services)

PERFECT PAINTING

Satisfaction Guaranteed
Interior and Exterior
Mario Radolovich 216 - 924-6765
1139 Norwood Rd.
Cleveland, Ohio 44103

No A.H. July 15

Due to summer vacation, there will be no American Home (Ameriška Domovina) printed on Thursday, July 15.

Correspondents please take note and get your copy in EARLY.

Slovenian State Secretary in Euclid

The Consulate of the Republic of Slovenia announced that the State Secretary for Slovenes Abroad, Mrs. Mihaela Logar, will be at the Euclid Slovenian Society Home (Recher Ave.) Thursday, July 1 at 7 p.m.

Mrs. Logar would like to meet with members of the Slovenian community in the Cleveland area. The public is warmly welcome to attend.

W. MAIER DOORS

UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

Fences - Ograje

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call **JOKIC FENCE CO.**
1-440-944-6777

In Loving Memory



Adolph J. Simoncic

Died June 15, 1999

*It broke our heart to lose you
But you did not go alone,
For part of us went with you,
The day god took you home.*

Your loving family -
Wife, Emma
Daughter, Kathy,
Janice and Lucy
Son - Carl
Sister - Mary Crtalic
And all the rest of the
family and friends

Ljubljana String Quartet at SNPJ Center in Kirtland

The Ljubljana String Quartet from Slovenia will appear in concert with soprano Ana Pucar Jeric and the poetry of Meta Kusar on Sunday, June 20 at the SNPJ Recreation Center of Heath Road in Kirtland, Ohio at 2 p.m.

The program entitled, "The Throne of Poetry," is inspired by the Handel aria "Eternal Source of Light Divine."

The event is hosted by Lodge 126, Cleveland, of the Slovene National Benefit Society.

The Ljubljana String Quartet features soloists from the Symphony Orchestra of TV Slovenia. Ana Pucar Jeric has sung leading roles at the Vienna State Opera and other stages across Europe. Meta Kusar's poetry is showcased on TV Slovenia and in publications. The June 20 performance brings together music, song and lush lyrics for a rare and unforgettable experience.

This is the group's only performance in Cleveland. Admission at the gate is \$3 for the concert at 2 and dancing from 3:30 to 7:30 with the Sumrada Brothers Orchestra. Dinners and refreshments are available.

The SNPJ Center is located on Heath Road in Kirtland, off Chardon Road (Rt. 6), about three miles east of Route 305.

--J.V.



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143



Listen to - us
Our International Radio - Program

WATJ 1560 AM
P.O. BOX 776
CHARDON, OH. 44024
440-286-1560 FAX 440-286-2727

Your Host: Mario Kavcic
Time: 12:05 p.m. to 1 p.m.
1-800-946-1560

NOW YOU CAN HEAR US ON YOUR COMPUTER. LOG ON TO OUR WEB PAGE <http://www.watj.com> FOR THE BEST BIG BAND, POPULAR FAVORITES, SHOW TUNES AND WEEKEND POLKAS.

WE'RE THE STATION JUST AROUND THE CORNER AND ALL AROUND THE WORLD.
<http://www.watj.com>

In Loving Memory

On the 5th Anniversary of Our
Beloved Wife, Mother, Grandmother,
Sister, and Sister-in-Law



Frances Walland Erzen

Died June 9, 1994

*The rolling stream of life flows on,
But still the vacant chair
Recalls the love, the voice and smile
Of one who once sat there.*

Sadly missed by:
Husband - Stanley
Son - Robert Erzen and Family
Sister - Sophie Tomazic
Sister-in-law - Mamie Stitt
and Husband - James
Sister-in-law - Frances Walland
and many Nephews and Nieces



— Vesti iz Slovenije —

Papež potrdil obisk v Sloveniji

Torkovo Delo poroča, da sta državni in cerkveni odbor, ki pripravljata obisk papeža Janeza Pavla II. v Sloveniji 19. septembra, prejela obvestilo apostolske nunciature v Ljubljani, da je papež v celoti potrdil predlog programa njegovega obiska. Osrednji del programa bo slovesna maša ob Betnavskem dvorcu, pri kateri bo papež razglasil škofa Antona Martina Slomška za blaženega. Včeraj so se člani vseh treh odborov (državni, cerkveni in mariborski) na povabilo predsednika državnega zbora Janeza Podobnika sestali v Mariboru in ocenili dosednji potek priprav.

Barbara Brezigar odstopila

Pretekli teden (2. junija) je s položaja vodje skupine državnih tožilcev za posebne zadeve odstopila Barbara Brezigar. Brezigarjeva se je bila pred meseci potegovala, da bi postala generalna državna tožilka in je pri tem imela podporo dosedanjega tožilca Antona Drobniča ter opozicijskih oz. pomladnih strank. Zmagala je pa Zdenka Cerar. Barbaro Brezigar je bil februarja 1996 imenoval Drobnič, ki je s posebno odredbo ustanovil skupino za obravnavo zahtevnih kaznivih dejanj, zlasti tistih z elementi organiziranega kriminala.

Brezigarjeva je svoj odstop pojasnila pretekli petek, ko je dejala: "Ker sem po zadnjih dogodkih na tožilstvu ocenila, da nimam več zaupanja generalne državne tožilke Zdenke Cerar, sem odstopila." Zdenka Cerar je pa novinarjem reagirala na Brezigarjevo izjavo takole: "Štela sem, da so odnosi med nama korektni in profesionalni, zato gre za njena osebna občutenja." Na Brezigarjevo mesto je Cerarjeva imenovala vrhovnega državnega tožilca Antona Ribnikarja, Brezigarjevo pa je Cerarjeva razpore-

dila v kazenski oddelek za splošni kriminal, kar je bila tudi želja Brezigarjeve.

Skrbi glede slovenske vloge v prav danes ustanovljenem paktu stabilnosti za jugovzhodno Evropo

V zadnjih tednih, ko skušajo države NATO rešiti kosovsko krizo, govorijo, prav tako druge države, o ustanovitvi oziroma sprejetju tkim. pakta stabilnosti za jugovzhodno Evropo. Ta naj bi bil ustanovljen ravno danes v nemškem Kölnu, v njem pa naj bi sodelovale poleg ZDA in Japonske, petnajsterica Evropske unije, Slovenija in vsi sosedi Zvezne republike Slovenije. Vse države naj bi sodelovale "enakopravno" v skupnem forumu. Češki predsednik Vaclav Havel je bil predlagal, naj bi bila konferenca pakta v Ljubljani. Okoliščine o tem paktu je poslanecem državnega zbora, ki se zanimajo za zunanje zadeve, pojasnil državni sekretar dr. Ernest Petrič, vendar so ti želeli več podatkov. Skrbelo jih je namreč, da ne bi bila Slovenija na ta način zopet potisnjena nazaj na Balkan; to možnost je dr. Petrič zanimal.

Še o Clintonovem obisku v Sloveniji - Janez Podobnik pa vabljen z delegacijo parlamenta na obisk v Kanado

Ameriška veleposlanica Nancy Halliday Ely-Raphel se je pretekli teden srečala s predsednikom Milanom Kučanom in ga seznanila s potekom priprav za obisk predsednika Clinton, bi bo v Slovenijo pripotoval v ponedeljek, 21. junija.

Veleposlanica Kanade v Sloveniji (veleposlaništvo ima sedež v Budimpešti) je na poslovnem obisku pri predsedniku parlamenta Janezu Podobniku izročila pismo, v katerem je vabilo, naj Podobnik z delegacijo parlamenta uradno obiše kanadski parlament konec letošnjega oktobra.

Iz Clevelanda in okolice

Piknik Slovenske šole—

Ta bo to nedeljo na Slovenski pristavi. Prišel se bo z mašo ob 12.30 pop., nato bo kosilo. Za ples in zabavo bo poskrbel ansambel Veseli godci. Na sporedu so otroške igre, balinanje, razna okrepčila in dobra hrana ves popoldan. Vsi dobrodošli!

Spominska proslava—

Tabor DSPB priredi v soboto in nedeljo, 19. in 20. jun., spominsko proslavo na Slovenski pristavi. V soboto bo molitev pri kapelici, nato prižiganje kresa ob zatonu sonca. V nedeljo bo sv. maša ob 11. dop. V soboto bo večerja, v nedeljo pa kosilo. Vsi vabljeni! Dopis na str. 11.

Krofi in rezanci—

To soboto ima Oltarno društvo pri Sv. Vidu prodajo krofov in rezancev, v Družabi sobi ob navadnem času.

Novi grobovi

William J. Spech

Umrli je William J. Spech, mož Victorije, roj. Turk, sin Johna in Mary, r. Sraj (oba že pok.), brat dr. Anthonyja, Sophie Kralik, Mary Spech ter že pok. Johna, Josepha, Francka in Jean Zadell, veteran 2. svetovne vojne. Pogreb bo v oskrbi Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. dop. ob 9., v cerkev sv. Vida ob 9.30, od tam pa na pokopališče Vernih duš.

Patrick A. Papesch

V prometni nesreči, ki se je pripetila dan pred njegovo graduacijo iz višje šole, je umrl 18 let stari Patrick A. Papesch, sin Deborah in že pok. Ronald, brat Kennetha. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Ferfolijevega zavoda na Sagamore Hills s sv. mašo ob 9.30 dop. v cerkvi sv. Therese in pokopom na Vseh svetnikov pokopališču.

Anthony Lovsin

V družinski tragediji, o kateri so poročali lokalni mediji, je umrl 75 let stari Anthony Lovsin, njegova žena Betty (roj. Urankar) je pa bila ranjena. Pokojni zapušča sina Marka in hčerki Debe Lovsin (mož dr. Jeffery Young) in Terre Newhert, 2-krat stari oče, brat Frank je že pok., veteran 2. svetovne vojne. Pogrebni obredi bodo najavljeni, zaradi okoliščin pa

(dalje na str. 12)

Bralcem v vednost—

AD bo redno izhajala vsak četrtek do 15. julija, ko ne bo izšla zaradi skupnih počitnic. Ker bosta v Sloveniji ob obisku papeža lastnik in žena, AD tudi ne bo izšla v četrtek, 23. septembra.

Gostovanje—

V nedeljo, 20. junija, ob 2h pop., bo na SNPJ farmi na Heath Rd. nastopila skupina umetnikov iz Slovenije. Vse podrobnosti najdete na str. 11.

Mihaela Logar pride—

Konzulat RSlovenije v Clevelandu sporoča, da bo naše mesto obiskala državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu ga. Mihaela Logar. V četrtek, 1. julija, bo javno srečanje z njo in sicer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. v Euclidu ob 7h zv. Javnost vabljena.

Obisk začasno preložen—

Obveščeni smo, da je bil začasno preložen napovedani obisk ekipe v okviru RTV Slovenije, ki pripravlja oddajo o priseljevanju Slovencev v ZDA v sklopu nadaljevanke o zgodovini Slovencev in Slovenije v 20. stoletju.

Glasbenike iščejo—

Godba na pihala pri Mariji Vnebovzeti išče trobentače in druge igralce glasbil na pihala za sodelovanje v godbi. Glasbeniki vseh starosti so dobrodošli. Prijave sprejemata in več informacij imata Eugene March (440-449-1783) in Ed Harbie (216-524-8146).

Za pecivo prosijo—

Tabor DSPB prosi gospodinje za domače pecivo za nedeljo, 20. junija, ko bo spominska proslava na SP.

Trener pri "Browns"—

Slovensko ameriški kulturni svet vabi na zanimiv govor, ki ga bo v sredo, 23. junija, zv. ob 7h v SDD na Recherjevi ulici imel trener pri novi ekipi Cleveland Browns Bob Palcic, ki je slovenskega rodu. Več o njem na 1. str. današnje AD. Po govoru bo družabno srečanje, med katerim bodo navzoči počastili še 8. obletnico neodvisnosti Slovenije. Vstopnine ni in je javnost vabljena.

Balinarski klub SP—

Piknik kluba bo v soboto, 3. julija, ob 6h zv., ko bodo začeli deliti večerjo. Za ples in zabavo bo igral Matt Grdadolnik. Vabljeni!



SLOVENSKA TENIŠKA IGRALKA KATARINA SREBOTNIK in Južnoafričan Piet Norval sta v finalu turnirja mešanih dvojic zmagala na odprtem prvenstvu Francije (French Open). To je prvi slovenski uspeh na tem turnirju za "grand slam" po Mimi Jaušovec, ki je leta 1977 zmagala med posameznicami in leta 1978 med ženskimi dvojicami. "Nad vse sem vesela, da sem postala prva Slovenka po Mimi, ki ji je uspelo osvojiti turnir za grand slam. Ona je sicer zmagala tako med posameznicami kot v konkurenci ženskih dvojic, vendar to ne zmanjšuje mojega uspeha," je dejala Srebotnikova, ki je z zmago znova potrdila, da je ena najboljših igralk dvojic na svetu. Srebotnikova je Velenjčanka.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 23

June 10, 1999

JANEZ POVŠE

Povejmo naglas

Slovenija se zaveda nuje hitrejšega napredovanja

Javna izjava, s katero je pred nedavnim ugledna skupina znanih osebnosti našega matičnega prostora opozorila na trenutno stanje mlade države Slovenije, je gotovo vredna dodatne omembe. Želela se je oglasiti točno ob deseti obletnici t.i. majniške deklaracije, ki je bila neposreden uvod v demokratizacijo Slovenije in njeno kasnejšo osamosvojitve. V še večji meri pa želi odkrito in hrabro osvetliti celo vrsto pomanjkljivosti in šibkosti, ki mlado slovensko državo občutno bremenijo. Dragocenost izjave je prav v tej njeni odkritosti. Sicer namreč v daleč preveliki meri prevladujejo takšni posegi v javnost, ki nakazujejo stanje in razmere v najlepši luči. Nekoristno torej prevladuje vzdušje preračunanega optimizma, ki izpostavlja le dobre stvari, o slabih pa molči. Omenjena izjava pa je otipljivo ubesedila občutek, da se je mlada slovenska država nekako zaustavila v svojem zagonu in da v njej nastaja premalo odločnih družbenih in političnih spodbud.

Javna izjava uglednih slovenskih osebnosti je torej plodno prebila samozadovoljni molk, kot je to že nekajkrat storila slovenska Cerkev, vedno za ceno žolčnih protinapadov. Da ne bo pomote: v teh prelomnih časih ni države, ki bi bila izven težav na prehodu v tretje tisočletje. Torej ni nič slabega v dejstvu, da Slovenija ugotavlja svoje šibkosti. Škodljivo bi bilo, ko se v zrcalo resnice ne bi bila sposobna pogledati. Ni namreč mogoče napredovati, če ni odkrivanja lastnih pomanjkljivosti oziroma neizkoriščenih priložnosti. Včasih je mogoče naprej le, če odvržemo odvečna bremena, ki pa jih moramo najprej prepoznati. Zato je obravnavana izjava že sama po sebi pomenljiv in obetaven dogodek.

Slovenija in z njo ves slovenski narodnostni prostor morata slej ko prej hitreje in odločneje napredovati. Vzpostavljati morata boljše načine lastne organiziranosti ter demokratizacije na vseh ravneh družbenega življenja. Končno dolga stoletja nismo imele svoje države in nismo imeli priložnosti, da bi celovito upravljali sami s seboj. Razumljivo je, da nas zato verjetno čakajo še težje naloge kot večino drugih narodov z bogato državniško in državotvorno izkušnjo. In vse te naloge so izpolnjive, če se z njimi spopademo in odkrito vzamemo v pretres svoje ravnanje in svojo smer. Brez tovrstne odkritosti in hrabrosti bomo ne glede na to, kje Slovenci živimo, le počivali na doseženih uspehih, premalo prodorno vodili sebe in opuščali svoje najboljše razvojne možnosti.

NOVI GLAS

Trst/Gorica, 27. maja 1999

Majnik na Triglavskem parku SKD Milwaukee



Otroci iz Milwaukeeja in okolice, ki so sodelovali na praznovanju Materinskega dne 16. maja na Triglavskem parku Slovenskega kulturnega društva.

Maj je čudovit mesec – šmarnice, graduacije, prvo sv. obhajilo, materinski dan, spominski dan, in, mnogim v veliko veselje – konec šole.

Na Parku smo obhajali dve slovesnosti. Najprej 16. maja materinski dan. Naši najmlajši so pod vodstvom Helence in Kathy pripravili prijetno popoldne svojim mamicam. Vsak je nekaj povedal. Tako Brad Sagadin, Michael Mejač in tudi

mali Mark, ki je sramežljivo prišel in se častno odrezal. In deklice: Kristina in Michel sta deklamirali pesmico, Kathy je zaigrala violino, in Becky, v beli prvoobhajilni oblecki, je okronala Marijo. Vsi otroci so prinesli nagelčke. Zapeli smo: Spet kliče nas venčani maj. Otroci so razdelili nagelčke mamicam in sledila je običajna malica, obisk s prijatelji, in za starejše tudi balinanje.

Za Spominski dan nas je tudi letos strašilo vreme. Iz izkušenj vemo, da je najbolj varno, če imamo mašo in komemoracijo v dvorani. Ta je bila lepo razsvetljena in oltar čudovito okrašen. Dva tedna je Loni prenašala šmarnice in rože iz toplega na hladno in iz hladnega na toplo, da so bile v najlepšem cvetju za ta praznik. Hvala Ti, Loni!

Z dr. Goletom je sodeloval g. Gregor Goršič, lanski novomašnik. Pevski zbor je bil ojačen z gosti iz Chicaga, kajti veliko naših pevcev je že žal na spominskih ploščicah v cerkvici nad jezerom.

V pridigi nas je dr. Gole popeljal s pesnikom "Črne maše" po rimskih cestah, mimo starih rimskih spomenikov in skozi katacombe do dobe cesarja Konstantina – tistega, ki je imel privid križa in besed "v tem znamenju boš zmagal". Po istih poteh kot kristjani v dobi preganjanja so šli naši mučenci – domobranci in vse druge žrtve komunističnega nasilja in so bili s svojo mučeniško smrtjo poveljani – vsi, ki so bili vrnjeni, in vsi tisti, ki so izgubili življenje v tistih letih – en strahoten odstotek našega malega naroda.

Prošnje pri maši je bral g. Menčak in so se nanašala na spomine današnjega dne.

Dvorana je bila polna do zadnjega kotička. Po maši je g. Franjo vse navzoče pozdravil, zahvalil se je gospodoma za lepo mašo in predstavil glavnega govornika g. Globočnika iz Denverja. Pevci so zapeli: Gozdič je že zelen, nato je g. Lojze Gregorič citiral pesem: Naših mrtvih dan. Ani Sagadin je prebrala

(dalje na str. 12)

Slomškov krožek poroča

CLEVELAND, O. - Danes vabimo kar na dva romana. K Mariji Pomagaj v Lemont, 7. in 8. avgusta. To romanje organizira Slomškov krožek skupno z Zvezo Oltarnih društev v Clevelandu. Cena za prevoz, prenočitev in hrano je samo \$85.00.

V Lemontu, na ameriških Brezjah, smo vedno lepo sprejeti in se je kar težko posloviti od Brezjanske Marije in dobrih očetov frančiškanov.

Častilce blaženega škofa Slomška vabimo, da se nam pridružijo v čim večjem številu k potovanju v Slovenijo meseca septembra, ko bo papež Janez Pavel II. slovesno proglasil škofa Slomška blaženim. Čimprej pokličite potniško pisarno TravelMax na 216-692-1700 ali pa 1-800-677-1313, in se prijavite za to izredno potovanje.

Obiskali bomo vse kraje, kjer je Slomšek služboval, 19. septembra prisostvovali slovesnosti v Mariboru, obiskali božje poti kot: Brezje, Novo Štífto, Crngrob, tudi kraje križevega pota Slovencev, kot so: Vetrinje, Teharje in Kočevski Rog.

Slovenske mučence bomo počastili s sv. mašo pri Sv. Ani nad Teharjih. Večerno zvonjenje Ave Marije od

sv. Ane je bilo tolažba tehariskim mučencem, preden so jih odpeljali v smrt. V Rogu bomo zmolili križev pot Slovencev. Kočevski župnik Marjan Lampret vabi na romanje v Rog s temi besedami: Vabilo na romanje v Rog velja vsem, brez razlike, vsem, ki so pripravljene besedo "odpusti" izgovoriti in jo živeti.

Od zanje objave darov za kritje stroškov Slomškove beatifikacije smo prejeli še naslednje darove: \$500 od društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ; po \$100: g. Jože Stariha, ga. Nežka in g. Viktor Tominec, ga. Helena in g. Tone Gorše, ga. Milka in g. Miro Odar; \$50: ga. Martina in g. Tone Štepec; \$30 pa od neimenovanih.

Vsem darovalcem iskrena zahvala in se še za naprej priporočamo. Škofu dr. F. Krambergerju bomo še ta teden poslali 5 tisoč dolarjev. Vem, da se bo javno vsem zahvalil.

Za nadaljnje darove: g. John Petrič, Gateway Manor, 4 Gateway Dr., Apt. 230, Euclid, OH 44119; ga. Julka Smole, 1223 E. 58 St., Cleveland, OH 44103; g. Frank Urankar, 396 Steven Blvd., Richmond Hts., OH 44143.

Za odbor: Frank Urankar

Umetniki iz Slovenije napovedali gostovanje

Ur. AD: Tekst, ki sledi, je pripravila Meta Kušar, posredoval ga je slovenski kulturni ataše v New Yorku in letošnji Prešernov nagrajenec Tomaž Šalamun. Posredoval je tudi krajše biografske orise nastopajočih umetnikov, a brez podpisa.

Koncert umetnikov iz Slovenije na SNPJ farmi v nedeljo, 20. junija

CLEVELAND, O. - S predstavo Prestol poezije prihajata Ljubljanski godalni kvintet in sopranistka Ana Pesar Jerič na gostovanje na SNPJ Farm na Heath Rd. v Kirtland, Ohio, v nedeljo, 20. junija, ob 2. popoldne.

Podrobnosti o nastopajočih najdete v drugem članku v današnji AD. Za clevelandski nastop velja poudariti, da se bo 20. junija pričel ob dveh, od 3.30 do 7. zvečer bo pa igral orkester bratov Sumrada. Vstopnina za koncert in za ples, ki bo sledil, je le \$3.00. Pred koncertom bo na razpolago kosilo, pred in po njem pa sendviči. Odprta bo seveda točilnica, kajti gre ta dan tudi za piknik lokalnega društva SNPJ.

zv., v Kongresni knjižnici pa od 6. do 8. zv. in sicer v Montpelier Room, James Madison Memorial Building, Library of Congress, 101 Independence Ave., S.E.

V zvezi z našim prihodom sem pripravila promocijski katalog, ki bo predstavil nekaj slovenskih knjig, plošč, kulturne dejavnosti in turistične znamenitosti.

Vabimo vas na prireditve in se veselimo srečanja z vami.

Meta Kušar

Ana Pesar Jerič je edina slovenska sopranistka, ki je pela v Dunajski državni operi v sedmih glavnih vlogah. Nastopala je tudi v moskovskem Bolšoj teatru, v Bavarski državni operi v Münchnu in na številnih drugih svetovnih odrih: v Berlinu, Hamburgu, Salzburgu, Zürichu, Ženevi, Dresdnu, Bonnu, Frankfurtu, Benetkah, Neaplju, Palermu, Madridu, Barceloni, Lizboni, Edinburgu, Firencah, Milanu itn.

Pela je z najbolj eminentnimi svetovnimi pevci in pod taktirko svetovnih mojstrov dirigiranja. Na vrhuncu svoje kariere se je vrnila v ljubljansko Opero, kjer je njena stalna članica. Je pevka z izrednim muzikalnim čutom in prefinjenim dinaničnim niansiranjem. Njeno umetniško delo je zaznamovalo tudi veliko koncertnih nastopov, ki predstavljajo dela iz vseh glasbenih obdobij.

Stanko Arnold je diplomiral študij trobente v Ljubljani in nadaljeval v Parizu pri znamenitem R. Deltmottu. Zdaj je redni profesor na avstrijski Visoki šoli za glasbo v Gradcu in profesor na ljubljanski Akademiji za glasbo. Je dobitnik nešteti domačih in mednarodnih nagrad, član znanega Slovenskega kvinteta trobil in Tria Barocco Forte. Kot solist nastopa v Italiji, Španiji, Franciji, Nemčiji, Avstriji, Rusiji, Ameriki in na Japonskem.

Boris Šinigoj je končal študij klasične kitare na Akademiji za glasbo, na

Filozofski fakulteti je diplomiral iz filozofije. Študira stare glasbene vire in se posveča igranju na renesančno lutnjo. Pravkar je izšla pri Mohorjevi družbi Celje CD plošča, kjer sta s tenoristom Marjanom Trčkom oživila mnoge skladbe renesanse in baroka.

Meta Kušar je pesnica in publicistka, avtorica mnogih literarnih in kulturnozgodovinskih oddaj na RTV Slovenija in RAI Trst. Kot scenaristka in režiserka je pripravila portret o Juriju Součku. Objavila je dve pesniški zbirki. Madeira je bila prva, ki je izšla tudi v angleškem in italijanskem prevodu, sledila pa je Svila in lan, ki je tudi prevedena v angleščino. V pripravi je tretja z naslovom Ljubljana in potopis po Indiji. Ameriška univerza University of Tennessee at Chattanooga ji je izdeala izbor pesmi Split Everywhere.

Njene pesmi ohranjajo življenje in duha pri njunem viru, kakor pravi akademik Boris Paternu.

Vladimir Jurc je docent na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo, kjer predava gledališki govor, obenem pa je tudi član Slovenskega gledališča v Trstu. Je dobitnik več nagrad, med drugimi tudi Prešernove. Je avtor izvirnih televizijskih filmov o slovenskih pesnikih in pisateljih. Napisal, izvedel in režiral je veliko odmevnih radijskih oddaj o mnogih svetovnih literarnih ustvarjalcih.

Alojz Svete je član Slovenske drame v Mariboru. Ob igralski akademiji je študiral tudi angleščino, nemščino in švedščino in se izobraževal na londonski Akademiji za glasbeno in dramsko umetnost. Vrsto let se ukvarja tudi s fonetiko slovenskega jezika in drugih jezikov. Odigral je več kot štirideset gledaliških vlog, nastopa tudi v filmih.

Pianist **Maks Strmčnik** je diplomiral na ljubljanski Akademiji za glasbo in se izpopolnjeval v tujini kot solist in spremljevalec

Opomin preteklosti – pogled v bodočnost

CLEVELAND, O. - Tik pred vstopom v tretje tisočletje smo – in pol stoletja nazaj se je zgodil velik preobrat nad slovenskim narodom. Po končani drugi svetovni vojni je slovenski narod izgubil preko 12 tisoč mladih ljudi, ki so se borili za vero, narod, domovino. Padli so zato, ker se niso oprijeli sleparstva; pokončani so bili od lastnih ljudi, ki so slepo izvrševali povelja. Ti slednji so bili omamljeni od propagande, da bo potem zavladal raj na zemlji.

Kri teh mladih ljudi je zalila brezna in gozdove naše domovine. Spominjamo se jih in tam postavljajo spominske plošče za te mučence. Padli so, strohneli, in s časom se spreminjajo v zemski prah. Vstali bodo, ko bo prišel čas. Takrat se boš zavedel, zakaj smo padli – ugasnilo je naše mlado življenje.

In zakaj? Da bi ti vstal in živel. Zamisli si: raztresen si po vseh kontinentih sveta – človek slovenski. Bil si plačan za ceno krvi in sedaj si tudi ti izvoljen narod. Vzganjan si bil v duhu enoumja in se počasi otresaš preteklosti.

Še vedno je vse zavito v temo in ni nikakega priznanja, le blatenje teh padlih, ki niso nasledili temu snubljenju.

Tabor DSPB ni nikaka politična organizacija, ampak dela na tem, da se vrne čast tem padlim. Mnogi od vas podpirate s prispevki razne organizacije, toda le malo od vas se zave, da so padli in mi živimo v svobodi in blagostanju. Moramo se jih spominjati, da se slovenski narod čimprej otrese te hudobije preteklosti. Samo pomisli in poglej, kako se tu spominjajo padlih – povorke po mestih in mladi ljudje pozdravljajo

(čembalo, orgle, klavir). Maks Strmčnik je redno profesor na Akademiji za glasbo v Ljubljani in član Tria Barocco Forte.

Ljubljanski godalni kvintet je sestavljen iz solistov Simfoničnega orkestra RTV Slovenija. S svojimi nastopi se predstavljajo koncertnemu občinstvu doma in v tujini.

Urednikove zaključne besede: Očitno je, da gre tu za nastop prvovrstnih umetnikov. Glavni organizator v Clevelandu Joseph Valenčič pa je bil postavljen pred dejstvo, da je 20. junij edini dan za nastop, rok je bil kratek, izrazil je sam pomisleke glede primernosti (ne preveč dobra akustika,

še preživele na praznik v počastitev padlih, vsako leto na koncu maja.

Čas je, da vsi delujemo, in tudi v Sloveniji, da vrhovi slovenske vlade priznajo in prosijo odpuščanja, tisti, ki so zakrivali ta grozna dejanja, pa postaviti pred sodišče in soditi po mednarodnem zakonu, privilegiranim pa vsem odvzeti premoženje, ki ni bilo prejetu zakonito.

Dragi slovenski človek, pomisli in se udeleži te spominske proslave, ki bo 19. in 20. junija na Slovenski pristavi. Pridi, pričakujemo Te, zopet boš s prijatelji skupaj, morda si bil z njimi tudi v begunskem taborišču. Pridi, podpri to organizacijo, ki ni samo nas tu, ampak vseh Slovencev, ki so zapustili domači kraj. Pridite v narodni noši, da se še bolj duhovno povežemo in padlih spominjamo ta dan.

Tabor DSPB – S.V.

hrup) sicer v zadnjih letih kar čedno obnovljene in dopolnjene dvorane na SNPJ farmi, a je bil obveščen, da to za hastopajoče ni ovira. Upati je, da bo naše občinstvo upoštevalo izjemne organizacijske okoliščine in se tega na tako visoki kulturni ravni za nas preredkega nastopa polnoštevno udeležilo.

Ker je bil datum za nastop v Clevelandu določen brez vnaprejšnjega posvetovanja z ljudmi v Clevelandu, je dejstvo, da je prireditev ravno isti dan kot spominska proslava na Slovenski pristavi, o kateri je v tej AD tudi dopis. Morda bo pa časovna različnost (sv. maša na SP ob 11h dop., nastop na SNPJ farmi pa ob 2h pop.) vsaj nekaterim omogočila udeležbo na obeh, saj nista SP in SNPJ farma toliko milj oddaljeni ena od druge.

V načrtu (baje za september) je še ena odlična kulturna predstava oz. gostovanje iz Slovenije, vsaj tako je slišati. Če oziroma ko bodo vesti potrjene, bomo seveda v AD naknadno poročali.



Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

V BLAG SPOMIN

25. OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
OČETA, STAREGA IN
PRASTAREGA OČETA



FRANK MAJER

ki je umrl 10. junija 1974

Hladna zemlja Tebe krije,
srce ljubeče več ne bije.
Spomin na Tebe še živi,
in bo do konca naših dni.
Žalujejo:

Josephine Ermacora,
Doris Klemencic - hčeri;
Stan Majer - sin;
vnuki in vnukinje, pravnuki
in pravnukinje ter ostalo
sorodstvo.

Richmond Hts., O., 10. jun. 1999.

Majnik na milwauškem Triglavskem parku

(nadaljevanje s str. 10)

molitev k Materi božji, ki so jo sestavile in molile zapornice v ljubljanskih zaporih.

G. Gregor Goršič nas je spomnil, da bo letos škof Slomšek proglašen za blaženega. Škof Slomšek je med drugimi darovi imel tudi nekaj preroškega duha, tako je rekel g. Gregor, in nam je v dokaz prebral Slomškovo preroško pesnitev, ki je izšla v *Drobtinica* leta 1850.

Ta pesem pripoveduje, kako bo če bo komunizem prišel v našo deželo z vso svojo grozo in zlom. Pesem je bila napisana eno leto po Marxovem Manifestu v Londonu, 19 let pred Leninovim rojstvom (1870), 68 let pred oktobrsko revolucijo (1917), 141 let pred padcem berlinskega zidu, gospodarskega zloma svetovnega komunizma, k in pred proglasitvijo slovenske države leta 1991.

Koliko žrtev bi nam bilo prihranjenih, če bi poslušali Slomškov glas! Zahvaljujemo pa se danes Bogu za

vse te domobranske in druge žrtve in ga prosimo, da bi rodile nov rod za Boga, narod in domovino.

Zapeli smo pesem: Mati piše pismo belo, ki ga drobnji ptiček nese na Kočevsko, pa najde le mrtvega sina.

Sledil je govor g. Globočnika. Počastil je vse pomorjene in mučene, od Grahovega, Turjaka, Mozlja in Krimskih jam, pa do Kočevja, Št. Vida in Teharij, pa vse tiste, ki so izginiti brez sledu, in tistih, ki so se mučili po zaporih. In vprašal se je: kje pa je kakšno mednarodno sodišče, ki bi krivce in zločince obsodilo in kaznovalo? Saj jih je še veliko živih!

Sprašujemo se tudi, zakaj je Bog dopustil vse to trpljenje, pa nimamo odgovora. Pozabimo pa se včasih vprašati, zakaj je Bog dopustil, da smo mi ostali pri življenju? Za to vprašanje pa je odgovor: Zato, da smo žive pričeh teh zločinov in zapeljene miselnosti.

Po končanem govoru smo zapeli našo himno: Oče,

mati... Šli smo tudi na "domobranski grob" in tam pomolili za naše izgubljene fante.

Sledilo je kosilo in prijetno popoldne s starimi znanci.

Ker smo ravno pri komemoraciji za pokojne domobrance, naj omenim še tole: Ivan Bambič, doma iz Št. Jerneja na Dolenjskem, je dobil pismo od svojih prijateljev, ki so v stiski za denar. Postavljajo namreč ploščo padlim domobrancem iz Št. Jernejske fare. Na spomeniku bo čez 400 imen pobitih, med njimi cele družine, ki nimajo več svojcev. Zato Ivan prosi, posebno še, če je kdo, ki bo to bral, iz Št. Jerneja, za pomoč. Darove lahko pošljete na naslov:

Ivan Bambič
3424 S. 71st St.
Milwaukee, WI 53219

Še to: Prihodnji piknik na Triglavskem parku bo 27. junija, s sv. mašo ob 11h dop., z glasbo za ples in dobrim kosilom. Pristrčno vabljeni! Za Triglav,

M.K.

40. SLOVENSKI DAN

TORONTO, Ont. – Slovenstvo je absolutna vrednota je tema tega 40. Slovenskega dne. Vršil se bo v nedeljo, 27. junija, na Slovenskem letovišču pri Boltonu. Prirejata ga Slovensko letovišče in Slovensko-kanadski svet.

Vsi prisotni bomo počaščeni s prisostnostjo njegove eminenca kardila dr. Alojzija Ambrožiča, ki bo daroval sv. mašo ob 11. uri dopoldne.

Ob 2. uri popoldne se bo pričel bogat kulturni program, glavni govornik bo Ivo Jevnikar, slovenski časnikar iz Trsta, ki bo govoril na temo:

Slovenstvo je absolutna vrednota.

Ivo Jevnikar je bil rojen 6. januarja 1954 v Trstu. Njegov oče je Martin Jevnikar, profesor, rojen v Spodnjem Brezovem pri Višnji Gori.

Ivo Jevnikar je poročen in ima dva otroka, stara 12 in 16 let. Po poklicu je časnikar na slovenskem radiu in televiziji italijanske javne RTV RAI v Trstu.

Osem let je bil deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti, in krajši čas njen zastopnik v deželnem zboru Furlanije-Juljske krajine. Sedaj je član vodstva.

Ivo Jevnikar je tudi publicist, ki se zanima za politična, pravna in zgodovinska vprašanja. Piše za revijo *Mladiko*, za tednik *Novi glas*, v letih, ko je ta obstajal, pa je pisal tudi za ljubljanski dnevnik *Slovenec*.

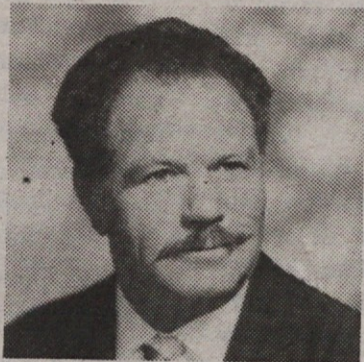
Torej, v okviru lepe narave, petja, folklorne, v družbi znancev in prijateljev ter mladinskega plesa boste preživeli lep dan. Ne zamudite tega največjega in tradicionalnega slovenskega praznika v Kanadi!

Peter Klopčič

Z Ameriško Domovino boste vedno na tekočem tako o dogajanjih v Sloveniji kakor v zamejstvu in izseljenstvu!

V zahvalo in blag spomin

Z globoko žalostjo naznanjam vsem prijateljem in znancem, da je po težki operaciji na želodcu in velikem trpljenju za vedno zatisnil svoje trune oči dne 9. aprila 1999 moj dragi mož



Cinto Ferraccioli

Rojen je bil 7. dec. 1921 v Basteni v Italiji. V Ameriko je prišel okt. 1953 k svoji mami. Nato se je poročil s Conceto Marijano, ki je umrla 10. nov. 1975. Bil je oče Viktorja, oči Jožeta, brat sestre Filomene in že pok. Mihaela, Viktorja, Ginota in Rose. Bil je faran poprej fare Holy Redeemer, zadnjih 20 let pa fare Marije Vnebovzete.

Pogreb je bil 13. aprila iz Želetovega pogrebnega zavoda v cerkev Marije Vnebovzete in nato na pokopališče Kalvarije. Najlepša hvala osebju pogrebnega zavoda za lepo vodstvo pogreba. Iskrena zahvala vsem, ki ste se prišli posloviti od pokojnega Cintota in molili z nami. Posebno zahvalo naj prejme g. župnik Kumše, ki mu je dal zadnji sv. zakrament v bolnišnici, ob krsti pokojnega pa za lepo molitev rožnega venca ter za lepo darovano sv. mašo in zadnji blagoslov na pokopališču.

Najlepša hvala vsem, ki ste darovali cvetje, za sv. maše in druge namene v pokojnikov spomin. Najlepša hvala vsem, ki ste se udeležili pogreba. Obenem nimam besed, da bi se Vam vsem zahvalila za vso pomoč in prevoz na obiske ob času bolezni mojega moža. Najlepša hvala vsem in Bog Vam povrni! Razposlane so bile kartice, če je pa kdo ni prejel, naj sprejme to javno zahvalo.

Dragi mož in oče, stric in brat. Počivaj v miru in naj Ti bo lahka ameriška zemlja.

Žalujoča žena Terezija,
sin Victor

pastorek Jože, in ostali sorodniki v Clevelandu, Michiganu, Kaliforniji in Italiji.

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

ste naprošeni, da ne kontaktirate družine. Družina se zahvaljuje za vse molitve in sožalja. Za vprašanja oz. informacije se lahko obrnete na Želetov pogrebni zavod: 216-481-3118.

Antonia Alic

Dne 3. junija je na svojem domu v Clevelandu umrla 91 let stara Antonia Alic, rojena Trepal v Sloveniji, vdova po l. 1985 umrlem Josephu, mati Norme Grif, Ronaldina in že pok. Walterja, 9-krat stara mati, 13-krat prastara mati, sestra Christine Urh, Frances Milner, Antona, Henryja ter že pok. Franka in Mary Milner, zaposlena do svoje upokojitve l. 1973 pri Parker-Hannifin, članica Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti, KSKJ št. 169, SZZ št. 10 in Kluba upokojencev na Holmes Ave. Pogreb je bil 7. junija v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Josephine D. Vidovic

Umrla je Josephine Vidovic, rojena Papez, vdova po Nicku, mati Kennetha in Suzanne Hoban, stara mati in prastara mati, sestra Franka, s. Josephine Marie O.P., Rose Matyasek ter že pok. Anthonyja, Josepha, Johna in Frances Papez. Pogreb je bil 9. junija v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Marije v Berea, O.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z globoko žalostjo v srcu naznanjamo vsem prijateljem in znancem, da se je po dolgi in težki bolezni poslovil od nas ljubi mož, stric in svak



Frank Sevčnikar

1913 1999

Pokojni je bil rojen v Podkrajju, občina Velenje, in je prišel v Ameriko leta 1949. Leta 1956 se je poročil z Marijo Francelj.

Pokojni Frank je bil faran sv. Vida, član društva Najsvetejšega Imena Jezusovega in član društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ.

Pogreb pokojnega je bil 27. maja 1999 iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Vernih duš v Chardon, Ohio. Najlepša hvala osebju pogrebnega zavoda za vzorno vodstvo pogreba. Najlepša hvala g. župniku Jožetu Božnarju za večkratne obiske na domu in v bolnici, za molitve v pogrebem zavodu, za pogrebno sv. mašo in molitve na pokopališču. Iskrena zahvala vsem, ki ste se prišli posloviti od pokojnega Franka, darovali cvetje, za sv. maše in v dobredelne namene. Prav lepa hvala nosilcem krste, in vsem, ki ste nas spremljali na zadnji poti pokojnega. Iskrena hvala vsem našim dobrim prijateljem, posebno Stanetu Ferkulj, ki je pokojnega dnevno obiskoval v bolnici in na domu in nam je bil v vsestransko pomoč. Razposlali smo zahvalne kartice vsem, za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Dragi mož, stric in svak, počivaj v miru in naj ti bo lahka ameriška zemlja. Za vsa tvoja dobra dela naj ti bo Bog dober plačnik.

Tvoji žalujoči:

žena Mary roj. Francelj
nečaki in nečakinje tu in v Sloveniji
in drugo sorodstvo.

P. DAVID ŠRUMPF

Lemont, Illinois

RENOVATION - OBNOVA '99**Obnavljamo Ameriške Brezje**

Dragi rojaki,

Medtem ko ste mnogi prejeli naša pisma s povabilom na dobrodelno kosilo in s prošnjo, da pomagate obnoviti našo cerkvico v Lemontu, mi dovolite, da vam na kratko poročam o naših načrtih in kako daleč smo z obnovo.

Naj najprej na kratko predstavim naše načrte. Predstavili smo jih že v pismih, a so se že delno spremenili. Letošnji projekt obnove obsega sledeča področja:

- **DVIGALO.** Služilo bo tako starejšim patrom kot starejšim obiskovalcem naše cerkve. Stalo je približno 100 tisoč dolarjev, ki smo jih v glavnem vzeli iz samostanske blagajne. Tako je samostan sredstva, ki smo jih lahko vložili v obnovo stavb, izčrpal.

- **POSTAVITEV NOVE KURJAVE.** Sedaj v cerkvi grejeta samo dva radiatorja, kurjava pa je često zelo hrupna, tako pozimi, ko ropotajo radiatorji, kot poleti, ko so glasne klimatske naprave. Odstranili nameravamo radiatorje in v cerkev bomo pripeljali topel oz. mrzel zrak za ogrevanje in hlajenje.

S tem bi rešili vprašanje **srednjega prehoda v cerkvi**, ki je za pogrebe in poroke odločno preozek, rešili bi vprašanje hrupnih, **hrupnih, skoraj 30 let starih**, klimatskih naprav (air conditioners), ki s svojim hrupom zelo motijo pevce in zavzemajo mesto na koru, **najpomembneje pa je, da bomo imeli v cerkvi zanesljivo kurjavo.**

- **ZAMENJAVA PREPROGE.** Ker je preproga na mnogih mestih dotrajana ter poškodovana in ker bomo prestavljali klopi, bo to tudi priložnost da zamenjamo v cerkvi tudi preprogo.

- **PREMIČNA STENA.** Kar nekajkrat na leto je naša cerkev premajhna. Zadnjo steno bomo zato nadomestili z zložljivo oz. odstranljivo, ki se lahko po potrebi odstrani in se tako poveča cerkev.

- **BARVANJE CERKVE.** Ko smo odstranili spovednico (ker smo postavili novo, ki zagotavlja večjo privatnost spovedi), smo ugotovili, da bo potrebno cerkev prebarvati. Tudi po odstranitvi radiatorjev se je pokazala verjetno prvotna barva. Sicer pa je barva na mnogih mestih spokana in kar precej poškodovana.

Kot vidite, gre za nekatere obnove in izboljšave. Ni naključje, da je bilo pobudnik prenove **SLOVENSKO VERSKO SREDIŠČE**, saj prav župnijska skupnost naše narodne župnije največ uporablja cerkev. Tako smo kmalu opazili, da cerkev potrebuje **PRENOVO**, hkrati pa je to tudi priložnost za **IZBOLJŠAVE**, oz. tiste spremembe, ki so potrebne, da bo cerkev služila potrebam župnije. Do sedaj je bila cerkvica v prvi vrsti molitvena kapela za patre in občasno svetišče za romarje in ni bila nikoli namenjena župnijski dejavnosti.

Kot delamo zadnja leta v Lemontu vse večje projekte skupno, tudi ta projekt podpirajo vsi tri največje organizacije v Lemontu: **Samostan Marije Pomagaj, Slovenski kulturni center in Slovensko versko središče.**

Župnijski svet in Gospodarski svet Slovenskega verskega središča sta takoj pričela z uresničevanjem načrtov. Hvaležni smo Tonetu Bajuku, ki je prevzel inženirsko plat izvedbe (okvirni načrt, stiki z izvajalci, usklajevanje,...), člani omenjenih svetov pa so se zavezali, da organizirajo dobrodelno kosilo, ki je bil v Slovenskem domu 16. maja po 11. maši. Tako smo poslali vabila na kosilo in prošnje za denarno pomoč. Mnogi rojaki ste se odzvali in naj se na tem mestu zahvalim vsem, ki ste se udeležili kosila ali poslali svoj prispevek.

Kosilo je bilo velik uspeh. Morda ne toliko po številu udeležencev, ampak po odzivu tistih naših rojakov, ki jim je Lemont najbližji. Tako dejanski stroški kot npr. delo, so bili v celoti darovani. Zahvala gre družini Antona in Da-

SEMINAR pred Slovenskim dnevom

TORONTO, Ont. - V petek, 25. junija, ob 8. uri zvečer bo v cerkveni dvorani na 611 Manning Avenue v Torontu seminar s sledečim programom:

Ivo Jevnikar, slovenski časnikar, ki živi v Trstu in ki bo glavni govornik na letošnjem že 40. Slovenskem dnevnu, bo govoril na temo:

Slovenci v Italiji med Ljubljano in Rimom

Razgovor po govoru bo vodil **dr. Peter Klopčič**.

Vsi vljudno vabljeni!

Slovensko-kanadski svet

Dobrodelno kosilo v Slovenskem domu SKC v Lemontu 16. maja 1999

ZGORAJ: 16. maja so bile tudi v Slovenskem domu šmarnice - na mizah; šopke pripravlja Slavica Sovan.

SPODAJ: Za delo v kuhinji je potrebnih veliko rok; še več, kot jih je na tej fotografiji; gospa Fritzova pa je tako hitra, da jo še fotoaparati težko ujame.



rinke Rous, ki sta sponzorirala vso hrano in pijačo. Za uspešen potek kosila pa se moramo zahvaliti naslednjim: kuharicama Faniki Fritz in Zvonki Žizek s pomočniki; Marija Petek je poskrbela za pecivo. Rezervacije in razporejanje pri mizah je urejala Ana Hozjan, ki kot predsednica gospodarskega sveta skrbi tudi za finančno knjigovodstvo projekta in ureja vse druge administrativne stvari in dopise; Slavica Sovan in Amalija Novak sta organizirali pripravo dvorane in oprali sta namizne prte in prtice. Bernardka Simrayh je organizirala strežbo pri kosilu in pomivanje; Rezka Krampač je vodila srečolov med kosilom in Nandi Puc je poskrbela, da je bila dvorana počiščena. Bog vsem povrni!

Tudi naš projekt je dobil svoje posebne dobrotnike. Družina Milana in Marte Pecharich je prevzela celotne stroške postavitve novega sistema za kurjavo/hlajenje. Njihov dar nas je v veliki meri rešil finančnih skrbi in omogočil, da bo lahko cerkev obnovljena še lepše in temeljiteje. Jim Sefcik in družina Zvonke in Franca Tivadarja bodo sponzorirali novo preprogo, poleg tega bodo v tovarni Tivadarjevih izdelali zadnjo, premično steno in Franc bo poskrbel, da dobimo dobro preprogo in sposobne delavce, ki jo bodo položili.

V Lemontu se torej dogaja veliko novega: tako v cerkvi, kot tudi pri votlini in na prostoru za piknike. Tudi za delo zunaj imamo dobre in požrtvovalne ljudi, a to gotovo zahteva poseben članek kdaj drugič.

Bog Vam povrni, dragi rojaki, dobri ljudje!

P. David Šrumpf

Voditelj Slovenskega verskega središča

Sedemdeset let vatikanske države

Vatikanska država je v četrtek, 11. februarja 1999, praznovala 70-letnico svoje obstoja. Dne 11. februarja 1929 sta Benito Mussolini in državni tajnik kardinal Pietro Gasparri v Lateranu s svojim podpisom treh pogodb končala sporno "rimsko vprašanje", ki se je vlekel od leta 1870.

S pogodbami je bila ustanovljena vatikanska država in priznana suverenost Svetega sedeža. Hkrati so bili odnosi z Italijo s konkordatom postavljeni na solidno pravno podlago. Poleg tega so se sporazumeli za plačilo odškodnine Vatikanu v višini takratnih 1,75 milijarde lir za izgubo cerkvene države.

Ko so leta 1870 Garibaldijeve čete zavzele Rim, se je papež umaknil v Vatikan, v prostovoljno jetništvo, kakor so temu rekli. Zares od leta 1870 do 1929 ni prestopil meja vatikanskega obzidja ne Pij IX. (do 1878), ne Leon XIII. (1878-1903), ne Pij X. (1903-1913), ne Benedikt XV. (1914-1922). Tudi Pij XI. (1922-1939) in Pij XII. (1939-1958) sta sila

(dalje na str. 16)

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

I Z J A V A

SVETOVNEGA SLOVENSKEGA KONGRESA
OB SLOVENSKO-HRVAŠKIH POGAJANJH O MEJI V ISTRI

Ob poročilih o srečevanju slovenske in hrvaške pogajalske delegacije z gospodom Williamom Perryjem kot spoznamo izbranim moderaterjem in neuradnim razsojevalcem v sporu o poteku slovensko-hrvaške meje v Istri in na morju, Svetovni slovenski kongres odločno podpira stališča, zapisana v peticiji, s katero se je Civilna družba Slovenije za mejo v Istri obrnila na državno vodstvo in državljane Republike Slovenije in v podporo zbrala že čez 14.000 podpisov. (Ur. AD: Tekst peticije je bil objavljen 13. maja 1999.)

Slovenska stran ima v omenjenem sporu na voljo zanesljive podatkovne vire ter dobre strokovne študije, ki izpeljujejo močne razloge in utemeljitve v prid slovenskim mejnim interesom v Istri in na morju, vendar se zdi, da vsega tega ali ne zna ali noče odločno zagovarjati – bodisi zaradi strokovno neustrezne sestave delegacije bodisi zaradi politične blokade pri uradni interpretaciji podatkov; vprašujemo se celo, ali je z vsemi pomembnimi podatki in ustrezno slovensko interpretacijo seznanila gospoda Perryja.

Zato slovensko javnost pozivamo, naj od svojega državnega vodstva zahteva ustrežnejšo, nekapitulantsko držo na sedanjih pogajanjih in sploh pri zastopanju slovenskih državnih in narodnih interesov. Pri tem posebej opozarjamo na naslednja dejstva:

1. – Meja med Slovenijo in Hrvaško ni bila do danes izrecno določena z nobenim državnopravnim aktom (tudi v beograjskih arhivih ga ni bilo najti). Na slovenski strani imamo za

zdaj edino odločilno izjavo zapisano samo v Temeljni listini o samostojni in neodvisni Republiki Sloveniji (25. 6. 1991): "Državne meje R Slovenije so mednarodno priznane meje dosedanje SFRJ z R Avstrijo, z R Italijo in R Madžarsko in R Hrvaško v okviru dosedanje SFRJ."

Določen je torej samo "okvir", tj. območje "dosedanje SFRJ", po katerem naj bi meja potekala, ni pa določen konkretni potek mejne črte od točke do točke po kopnem, kaj šele po morju.

Slovensko-hrvaška meja tudi ni bila nikoli od nikogar mednarodno priznana, znano pa je, da je bilo glede nje veliko sporov tako v prvi kot v drugi Jugoslaviji (in celo med slovenskimi in hrvaškimi partizani med drugo svetovno vojno).

Tudi ravnanje hrvaške strani v dosedanjih pogajanjih izkazuje zavest o nedoločenosti te meje, saj je slovenski strani predložila že več različic mejne črte. Torej je vprašanje odprto, nič ni dokončno določeno.

2. – Hrvaška stran se praviloma zelo rada sklicuje na zgodovinsko pravo (na tem npr. temeljijo njena stališča v sporu s Črno goro glede polotoka Prevlaka), pri obravnavanju meje v Istri pa o tem kar molči. Dejstvo je namreč, da Istra v zgodovini do konca druge svetovne vojne nikoli ni spadala pod hrvaško suverenost (spadala je npr. pod Bizanc, pod Benetke, Francijo /Ilirske province/, avstrijski del Avstro-Ogrske, Italijo), nasprotno pa je bil posebno njen severozahodni del oziroma danes sporno mejno območje okoli Savudrije in sploh severno od reke Mirne tako v civilno-upravnem kot v cerkvenopravnem oziru večinoma podrejeno oblastnim izpostavam v Piranu oziroma v Kopru (občina, sodni okraj, škofija idr.).

Piranska občina je upravno skoraj ves čas obsegala tudi Kaštel in Savudrijo, šlo pa je tudi za katastrsko in lastninsko (posestno) pristojnost.

Z Ameriško Domovino boste vedno na tekočem!

Do večjega preurejanja je prišlo šele po podpisu Londonske spomenice v zvezi z razdelitvijo Svobodnega tržaškega ozemlja med Jugoslavijo in Italijo, čeprav je poseben člen te spomenice izrecno prepovedoval izvajati na tem območju take upravne preureditve, ki bi vplivale na etnično sestavo prebivalstva. (O razkovanju sta se menda dogovorila Edvard Kardelj in Vladimir Bakarić, partijska funkcionarja brez zakonitih državnopravnih pooblastil, uveljavljeno pa je bilo na silo.)

3. – Na območju do Mirne so do druge svetovne vojne živeli samo Slovenci in Italijani (po popisu iz leta 1900 sta bili glede tega samo dve izjemi: severno od Mirne je v Završju /Piemonte živel poleg italijanske večine hrvaška manjšina, južno od Mirne pa je v Motovunu poleg italijanske večine živel slovenska manjšina).

Z območij, ki so po Rappalski pogodbi pripadla Italiji, so Italijani izgnali skoraj vse hrvaške izobražence, tudi duhovnike, preprosto ljudstvo pa se je brez te opore hitro poitalijančevalo. V tej stiski so Hrvatim po svojih močeh pomagali slovenski duhovniki in drugi primorski izobraženci, čeprav so bili sami pod hudim pritiskom.

Današnja etnična in jezikovna sestava prebivalstva je predvsem posledica omenjenega razkovanja po razdelitvi STO: na južni, od Hrvaške zasedeni del piranske občine in na vse območje severno od Mirne se je šele po letu 1955 naselilo veliko Hrvatov (tamkajšnji Italijani so se množično izseljevali v Italijo /optanti/), tako da se je etnična sestava občutno spremenila, o slovenski navzočnosti južno od Dragonje pa se uradno ni smelo govoriti (tamkajšnji Slovenci – kolikor so obstali – so bili in so še ustrahovani).

Pri delitvi STO na italijanski in jugoslovanski del so zastopniki svetovnih vellesil upoštevali kot eno temeljnih meril načelo "uravnotežene krivičnosti": kolikor slovenskega (tj. slovenskega) prebivalstva bi moralo ostati pod Italijo (tržaški, goriški in beneški Slovenci), približno toliko naj bi ostalo italijanskega prebivalstva od Jugoslavije (pri tem je šlo dejansko za prebivalstvo Istre, Dalmacije in nekaterih otokov, tj. tistih delov ozemlja, ki ga je v okviru Jugoslavije skoraj v celoti dobila Hrvaška – na račun izgube sloven-

NOVINARSKA KONFERENCA
SVETOVNEGA SLOVENSKEGA KONGRESA

Ljubljana, 9. junija 1999

PROMOCIJA SLOVENIJE V SVETU

- ZAKAJ JE SLOVENIJA V SVETU ŠE OSEM LET PO OSAMOSVOJITVI NEZNANA DRŽAVA?
- KDO JE UMAKNIL LIPOV LIST - RAZPOZNAVNI ZNAK SLOVENIJE?
- ZAKAJ SE JE UKINILO GESLO: SLOVENIJA - DEŽELA NA SONČNI STRANI ALP?

Dr. Jože Bernik, predsednik Svetovnega slovenskega kongresa, in Jure Šterk, član SSK in znani slovenski pomorščak, sta slovenskim politikom in državni upravi, ki skrbijo za promocijo Slovenije, preko medijev zastavila kar nekaj vprašanj in dilem o spremembah nacionalnih simbolov, ki jih je slovenska politika po osamosvojitvi preprosto ukinila.

"Dežela na sončni strani Alp" je bil slogan, ki je Slovenijo geografsko pa tudi politično opredeljeval. Po tej oznaki jo je bilo le stežka zamenjati s Slovaško, Slavonijo, Estonijo ali celo Irsko.

Slogan je označeval tudi temperament slovenskega človeka. Po njem je bilo spoznati njegovo trdnost, ki že tisočletja kljubuje vsem "viharnikom" na sončni strani vzhodnih Alp. Slogan: "Slovenija, moja dežela" je potrjeval oboje: odločnost in pogum vseh, ki se niso bali takratne jugoslovanske oblasti in ne življenja v samostojni državi.

Lipov list je postal simbol slovenstva še pred osamosvojitvijo. Na prsi so si ga ponosno pripenjali vsi, ki so hrepeneli po samostojnosti. Postavljali so jih celo na pročelja hiš, pisemske ovojnice, kovali pripone in jih podarjali prijateljem, znancem in vsem, ki so hrepeneli po slovenstvu. Sadili smo lipe, kot simbol slovenstva, začetek naše samostojnosti. Na dan osamosvojitve jo je pred parlamentom blagoslovil slovenski nadškof. Svet nas je spoznal in priznal tudi potom jasnih državotvornih znakov. Slovenci po svetu so v prizadevanjih za mednarodno priznavanje uporabljali omenjeni simbol in geslo; nove "rožice" pa se pravzaprav niso "prijele" razen tam, kjer so jih oglaševalci plačali.

Ker sedanji turistični simbol – šopek cvetja – ne označuje nacionalne prepoznavnosti Slovenije v svetu, Svetovni slovenski kongres predlaga, da slovenske nacionalne institucije, ki so kakorkoli povezane s promocijo Slovenije, vrnijo v javno rabo simbol lipovega lista in geslo "Dežela na sončni strani Alp", jih uporabljajo na svojih predstavitev in promocijskih gradivih ter jih tudi mednarodno zaščitijo.

Jana Podobnik
glavna tajnica SSK

(Posredovano po faxu, Ur. AD)

skega ozemlja in prebivalstva, ki je moralo ostati pod Italijo). Vse to Hrvatje danes priznavajo, vendar cinično pripominjajo, naj se o tem Slovenija pomeni z Italijo.

4. – Republika Slovenija – posebno pa njeno primorsko prebivalstvo – za svoje normalno gospodarsko življenje nujno potrebuje neposreden dostop do mednarodnega morja, to pa je mogoče samo s tako določitvijo kopenske meje, ki bo vsaj Kaštel in Savudrijo vrnila v meje piranske občine in s tem Republike Slovenije.

Tako imenovani "varni (nemoteni?) prehod", ki ga v pogajanjih obljublja Sloveniji hrvaška stran, ne zadošča, potrebna je slovenska suverenost nad ustreznim delom morskega dne.

K tej zahtevi nas ne napeljujejo samo neposredni gospodarski razlogi (ribištvo, školjkarstvo, turizem, promet idr.), temveč tudi dosedanje izkušnje s sosednjo državo: izsiljevalske in izsiljevalske metode hrvaške strani nam ne vlivajo upanja, da bi bilo obljubljeni

"varni prehod" res varen in nemoten.

Ljubljana, 3. 6. 1999

Dr. Jože Bernik
Predsednik SSK
Danijel Starman
Predsednik Slovenske
konference SSK

V BLAG SPOMIN

Ob tretji obletnici smrti našega ljubljenga očeta



Štefan Rezonja, st.
ki je zatisnil svoje mile oči
16. junija 1996

Tri leta Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš.
Srce Tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.
Nam pa žalost srca trga,
rosijo solze nam oči.

Dom je prazen in otožen,
odkar Te več med nami ni.

Žalujoči:

Štefan, ml. - sin
Mimi - hčer

ter ostalo sorodstvo v Ameriki,
Kanadi in Sloveniji.

V hvaležen spomin
ob 12. obletnici smrti
drage IDE LEBEN
Umrla 14. junija 1987



Naj Ti Bog poplača vso
Tvojo dobroto!
Počivaj v miru!
Hvaležne
prijateljice



Slovenski steklarski paviljon na Floridi – Med devetindvajseto mednarodno konferenco o steklu, ki jo je proti koncu maja v Tampu na Floridi organiziralo Združenje umetnikov v steklu, so pripravili veliko razstavo vseh petinšestdesetih udeležencev iz osemnajstih držav. Slovenijo je predstavila oblikovalka stekla *Tanja Pak* s svojimi skulpturami in drugimi izvirnimi izdelki iz stekla, instalacijo *The Point* in grafičnimi predstavami instalacij z razstave Šepetanja lani na ljubljanskem gradu. Dve skulpturi je prispeval njen oče *Ferdo Pak*. Oba sta oblikovala nacionalni paviljon, ki je med številnimi obiskovalci vzbudil veliko pozornost.

Nedelo, 23. 5. 1999

NOVA PODOBA TEOLOŠKE FAKULTETE UNIVERZE V LJUBLJANI

Kakšna bo usoda laičnih teologov

Za študentkami tudi učiteljice na teologiji – Pogovor z dr. Janezom Juhantom: "Teologija je danes bolj aktualna kot kdaj prej"

Ljubljana – Letos decembra bo minilo 80 let od nastanka slovenske univerze. Tedaj bodo to obletnico počastile tudi vse tiste fakultete, ki so se rodile hkrati z univerzo. Ena od njih, teološka, pa je pohitela in začela proslavljati 80-letnico že spomladi. Kar koli je že bil razlog za to, je treba priznati, da ima za to prehiteno dobro opravičilo, saj je teološki študij veliko starejši od univerze. Poleg tega je bila fakulteta zaradi politične odločitve skoraj polovico časa odrezana od univerze.

To ji je gotovo vtisnilo pečat, predvsem pa vplivalo na predstavo, ki vlada v javnosti o tej fakulteti. Od kar se je pred sedmimi leti teološka fakulteta znova pridružila univerzi, se je, zlasti v univerzitetni javnosti, pojavljalo vprašanje, kako (in če) se univerzitetna avtonomija sklada s cerkveno uokvirjenostjo teološkega študija.

O tem in o drugih aktualnih dilemah teološkega študija smo se pogovarjali z dekanom TF prof. dr. Janezom Juhantom, ki si v zadnjih letih kot izjemno dejaven in vpliven prenašalec politike teološke fakultete na univerzitetni in širši družbeni ravni, prizadeva, da bi teološka fakulteta znova postala eden od stebrov ljubljanske univerze.

V zadnjih letih smo večkrat slišali pomisleke glede omejitve pri zaposlovanju vaših učiteljev. Univerzitetna habilitacija namreč ne bi smela omejevati svetovnega nazora učiteljev, pri vas pa naj bi šlo – ravno za to. Ste se doslej že otrsli teh očitkov?

Pri tem po mojem mnenju nikoli ni šlo za resno debato, drži pa, da je bilo precej pripomb, ker so bili pri nas kot učitelji zaposleni samo duhovniki. Vendar

razlog za to ni bila prepoved zaposlovanja bolj posvetnih profesorjev, temveč da naša fakulteta ni bila priznana od države, Cerkev pa ni mogla plačevati drugih učiteljev. V zadnjih letih, ko so se naše možnosti spremenile, imamo že zaposlenih nekaj laikov in med njimi je tudi prva docentka.

– Še bolj kot učiteljska se je v zadnjih letih spremenila sestava vaših študentov. Ste se za odpiranje študija laikom odločili sami ali vas je v to prisililo, ker ste postali običajna fakulteta?

Znova bi lahko začel s prejšnjim odgovorom. Dokler je bil študij teologije izključno stvar Cerkev, nismo mogli imeti drugačnih študentov, vendar smo tudi že v preteklosti imeli nekaj laikov na teologiji, a so se morali sprijazniti, da naš študij ni bil uradno priznan. Ko pa nas je sprejela univerza, smo ga tudi mi lahko razpisali in prenehali omejevati vpis.

– Toda laičnost teološkega študija je vsekakor sprememba, ki daleč presega okvir samega študija. V Sloveniji diplomirani teolog za zdaj težko najde zaposlitev. Nič čudnega torej, da marsikdo prizade-

vanje Cerkev za pridobitev primata nad versko vzgojo v šolah povezuje zlasti z iskanjem služb za te diplomante. Koliko resnice je v tem?

Dejstvo je, da je krščanstvo del slovenske nacionalne identitete, zato ne bi smelo biti sporno, da se krščanski teologi ukvarjajo tudi z versko vzgojo v naših šolah. Za zdaj je o tem težko govoriti, saj smo bili že pri pripravi tega predmeta potisnjeni v neenakopraven položaj. Namesto da bi bil za to delo najbolj pristojen teolog, je sociolog. Mislim, da je ključni problem v nepripravljenosti slovenske družbe sprejeti teologe kot čisto običajne študente. Še vedno se nismo otrsli predsodkov iz polpretekle zgodovine, ko so želeli popraviti religijo v zakristijo. V tem vidim tudi bistvo ugovorov zoper poučevanje teologov.

– Ali si je teološka fakulteta po vašem mnenju doslej dovolj prizadevala, da bi profil svojih študen-

tov prilagodila potrebam sodobnega časa oziroma zahtevam trga, ki ima pri zaposlovanju tudi v tem primeru glavno besedo? Je takšno prilagajanje v vašem primeru sploh možno?

Dejstvo je, da je teologija še naprej to, kar je bila tudi v preteklosti, namreč znanost, ki na poseben način obravnava temeljna vprašanja človeka. Po mojem mnenju jih obravnava tako, da je aktualna v vseh časovnih obdobjih. Trdno sem prepričan, da bo celo vedno bolj aktualna, ker odgovarja na vprašanja o smiselnosti človeškega življenja, smiselnosti človeškega početja v osebnem in družbenem življenju.

Tako teologije ni treba posebej prilagajati, temveč je že sama po sebi takšna, da se brez težav prilagaja, pa naj gre za iskanje odgovorov na vprašanja varovanja okolja, vprašanja reševanja človeških stisk ali kakšne druge aktualne dileme. Priznam pa, da bi se teologija lahko bolj prilagajala v čisto praktičnem smislu, da bi se namreč bolj neposredno vključevala v tiste družbene dejavnosti, ki ji ponujajo možnosti delovanja.

– Ali ste že kdaj razmišljali o kakšnem neposrednem povezovanju vašega in katerega drugega študija?

Na senatu univerze in tudi drugje sem sam že večkrat poudarjal, da je pričel čas, ko bi morali začeti uresničevati študijsko interdisciplinarnost. Ne zgolj zato, da bi bili mednarodno primerljivi, temveč zlasti zato, ker bi s povezavo strok dobili uporabnejše diplomante. Mislim, da bomo s prehodom na kreditni študij imeli končno priložnost za to, in naša fakulteta jo bo vsekakor izkoristila.

Jasna Kontler-Salamon
DELO, 4. junija 1999

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

Progressive Slovene Women of America proudly offers the Fourth Edition of *Treasured Slovenian and International Recipes*

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

KOLENDAR

društvenih prireditev

JUNIJ

19., 20. – Tabor DSPB priredi Spominsko proslavo, na Slovenski pristavi.

27. -- Piknik Ohijske federacije KSKJ društev.

27. -- SKD Triglav, Milwaukee, ima svoj prvi piknik na Triglavskem parku.

JULIJ

3. – Piknik Balincarskega kluba SP.

4. – Piknik pevskega zboru Korotan na Slovenski pristavi. Igra ansambel Staneta Mejača.

11. – Misijonska Znamkarska Akcija ima piknik na Slovenski pristavi. Začetek s sv. mašo ob 12. uri.

14. – Klub upokojencev na Holmes Ave. ima piknik na farmi VFW na White Rd., od 12. do 6. zv.

18. – Veselica župnije Sv. Vida.

25. – MZA Milwaukee prireja Misijonski piknik, na Triglavskem parku.

25. – Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

1. – Letni piknik Kluba upokojencev Slovenske pristave.

8. – Veselica Primorskega kluba.

15. – Poletni piknik župnije Marije Vnebovzete na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12. opoldne, sledi kosilo, za ples igrajo Veseli Godci.

18. – Federacija slovenskih upokojenskih klubov ima letni piknik na SNPJ farmi na Heath Rd. Kosilo ob 1h pop., sledi piknik.

22. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik na Triglavskem parku.

28. – Pevski zbor Korotan priredi vrtno veselico na Slovenski pristavi. Za ples igra ansambel Staneta Mejača.

SEPTEMBER

11. – Folklorna skupina Kres praznuje 45. obletnico v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. zv.

12. – Oltarno društvo sv. Vida priredi kosilo v dvorani sv. Vida.

19. – Društvi KSKJ št. 226 in 172 prirejata kosilo v dobrobit SND na St. Clairju in starostnemu domu pri Sv. Vidu, v dvorani pri Sv. Vidu.

19. – Slovenska pristava priredi Vinsko trgatév.

19. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatév na Triglavskem parku.

26. – Društvo SPB organizira romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša opoldne, druge pobožnosti ob pol treh.

OKTOBER

3. – Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima kosilo v šolski jedilnici.

(dalje na str. 16)

Misijonska srečanja in pomenki

1284. Po kapljicah prihaja zdravje Rudiju

Knezu, a se zboljšuje vsa zadeva, četudi zelo počasi. Mi pa še vedno prosimo škofa Friderika Barago, naj pomaga, da se zdravje povrne. Vsem, ki sodelujete pri tej molitveni prošnji: iskrena hvala!

Misijonarka s. **Vesna Hiti**, ki deluje v Ruandi, se je oglasila Ani Tusharjevi z zelo zanimivim pismom. Piše:

"Je že kar nekaj časa, odkar sem prejela Vaše prijazne pismo. Najlepša hvala zanj! Jaz pa Vam odgovarjam z zamudo, toda v srcih še vedno odmeva vesela Aleluja. Naj Vam bo v moči Kristusovega Vstajenja vsak dan duhovno bogat!

Hvala Vam, vsem prijateljem MZA in vsem drugim dobrotnikom v zamejstvu za velikodušne darove, za duhovno in moralno pomoč. Tako skupaj gradimo boljši svet, lajšamo stiske in trpljenje, ubogim posredujemo Božjo Ljubezen. Naša skromna dela so le kapljica veselja v morju bolečin. Toda, če bi še tega ne bilo...

Z veseljem odgovarjam na Vašo prošnjo, da bi kaj napisala o našem življenju in delu.

V zadnjih letih je bilo veliko govora o Ruandi – o tej mali, čudoviti deželi – prepojeni z mučeniško krvjo. Tukaj sem od leta 1991, zato sem tu s tem narodom doživljala grozo in trpljenje. Nepozabni so dogodki iz leta 1994 – tukaj in potem v izgnanstvu v Zairu, kjer je kolera neumljeno pobirala svoj plen.

Nismo bili dolgo onkraj meje, vrnile smo se že po treh mesecih. Najprej par sester (med temi 3 Slovenke: s. **Bogdana Kavčič**, s. **Anka Burger** in jaz, s. **Vida Gerkman** je tedaj ostala z otroki v taborišču). Potem so se opogumile še druge. Vračale smo se na naše zapuščene postojanke. Nekatero so bile oropane, opustošene, spet druge nedotaknjene kot pred odhodom.

MUKUNGU je lepa misijonska postaja visoko v hribih (okrog 2000 m nadmorske višine). Od glavnega mesta smo oddaljeni 135 km, toda za to razdaljo je potrebno 5-6 ur vožnje z avtomobilom. Pot je zelo slaba, v hudem deževju je potovanje naporno, včasih celo nemogoče. V teh krajih živijo dobro, a zelo revni ljudje. Družine so številne, zemlje pa malo in še ta je siromašna. Vreme večkrat ponagaja, tako enkrat suša vse pomori, drugič deževje odnese. Nenehni spremljevalci tega naroda so nalezljive bolezni in podhranjenost.

In kaj delamo me tukaj? Naša skupnost (usmiljenke) je zelo pisana: ena Burundijka, dve Španki, ena Brazilka in jaz – Slovenka. Oskrbujemo večji Zdravstveni center: V dispanzer pride dnevno 100 do 200 bolnikov, včasih tudi več. Imamo oddelek za težje bolnike s 40 posteljami. Porodišnico, kjer je 20 postelj in kjer se mesečno rodi 70 do 100 otrok. Posebno poglavje je Center za podhranjene otroke. Neverjetno, koliko jih je! Nekateri prihajajo enkrat, dvakrat na teden, druge je treba hospitalizirati. Žal mnogi tudi umrjejo. Poleg zdravljenja se ukvarjamo tudi s preventivo: pregledi otrok, nosečnice, cepljenje, zdravstvena vzgoja, obiski na domu.

Pri vseh teh delih imamo dobre domače sodelavce. Nobeden nima strokovne šole, toda vsi so se vestno priučili svojemu delu.

Gotovo se sprašujete, odkod denar, zdravila, hrana? Bog poskrbi po dobrih ljudeh. Nekaj je tudi prispevkov tukajšnjih ljudi. Zdravila največ kupujemo. Hrano smo do zdaj dobili preko PAM-a in Karitas. Kako bo v prihodnje – Bog ve! Zaupamo.

Tako vidite, da Vaši darovi ne gredo v prazno. Nima mo velikih načrtov.. Sproti "krpamo" bedo in stiske. Premajhni prostori naš ovirajo pri delu. Nujno bo zgraditi večji centef za podhranjene otroke. Ker ni dovolj prostora, so večkrat na dežju ali soncu. Tudi to zadevo izročamo v roke Previdnosti.

Ob koncu Vas še enkrat ljubeče pozdravljam in želim božjega blagoslova pri Vašem nesebičnem delu.

Sestra Vesna Hiti"

Sv. Duh zares vodi Cerkev. Ko zgleda, da je vse zgubljeno, zopet pride korajžna duša in nadaljuje začeto delo. Mi v zaledju pa molimo in prosimo za vse delavce na tem misijonskem polju, da ne omagajo pod težo bremen.

Zopet se ne nabralo nekaj dobrotnikov, ki so poslali svoj dar za misijone: M. Križman \$200 za Madagaskar; za s. Marijo Pavlišič: N. Tomc \$100, B. & V. Devine \$20; za begunce s Kosova: \$100 M. Celestina, M. Kosem \$40, P. Dolinar \$20, S. Marolt \$20, I. Košir \$20, N.N. \$5, I. Košir \$100, Z. Likozar (s. Rode-Kosovo), M. Mlinar (Kosovo \$100, novomašnik Simon Venenrazin \$100).

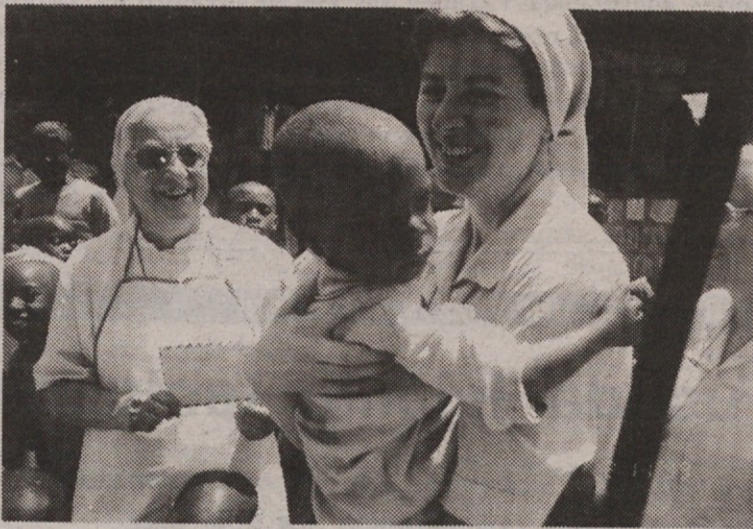
Ne pozabite na misijonski piknik na Slovenski pristavi, ki bo v nedeljo, 11. julija.

Prav lep misijonski pozdrav!

Marica Lavriša
1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119



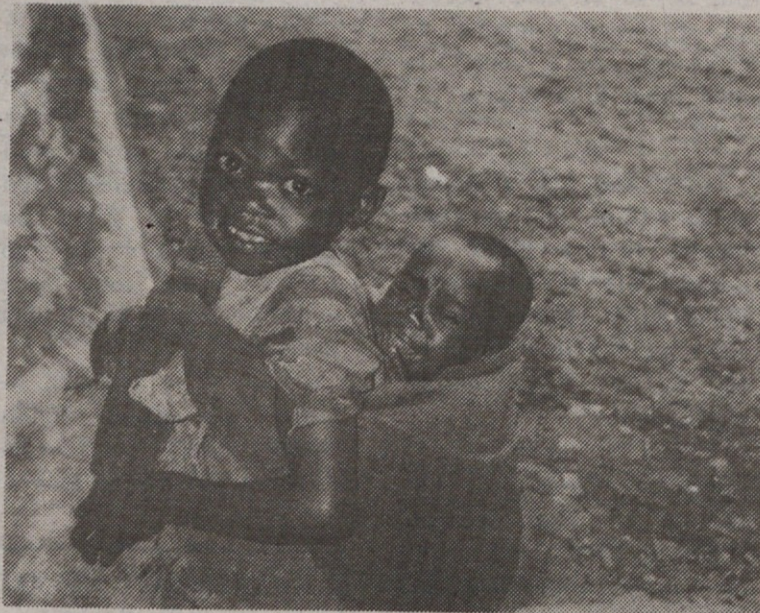
Delo v dispanzerju



Podhranjen otrok ne potrebuje le hrane, ampak tudi ljubezen



Obiski na domih nam odkrivajo pravo sliko tega naroda



Kljub pomanjkanju je na otroškem obrazu vedno nasmeh

Misijonska Znamkarska Akcija – Catholic Mission Aid je registrirana v Columbusu, Ohio, ZDA. Je javna, nepridobitna misijonska dobrodelna organizacija, ki jo je ustanovil g. Charles A. Wolbang, C.M. Zbira darove za pomoč slovenskim misijonarjem, ki delujejo po svetu. Prosimo, da nam bodo prijatelji misijonov darovali še vnaprej finančno pomoč, ter se spominjali misijonskih potreb v svojih oporokah. Za vsak dar Vam bomo hvaležni, kakor tudi misijonarji in ubogi, ki bodo vaših darov deležni. Za vse prejete darove izdamo potrdila za "Income Tax."

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Sedemdeset let Vatikanske države

(nadaljevanje s str. 13)

redko zapuščala Vatikan (razen poletnih počitnic v Castelgandolfo).

Redno je začel hoditi na razne obiske izven Vatikana šele Janez XXIII. (1958-1963), nadaljeval je Pavel VI. (1963-1978), Janez Pavel I. (1978) je komaj utegnil, saj je vladal samo en mesec, za sedanjega papeža Janeza Pavla II. (1978-) pa tako v Št. pravijo, da piše dnevnik z naslovom "Moje življenje v avionu in včasih doma v Vatikanu".

K državi Vatikan spada tudi nekaj področij, ki so sicer na italijanskem ozemlju, pa so eksteritorialna: Palazzo della Cancellaria, Palazzo San Callisto in nekateri zavodi v Rimu, ter seveda papeška poletna rezidenca Castelgandolfo (okrog 30 km izven Rima). Lateranske pogodbe zagotavljajo papežu potrebne svobodo in neodvisnost pri vodstvu Cerkve.

Vatikanska država je najmanjša država na svetu. Njeno strnjeno ozemlje okrog bazilike sv. Petra obsega malo manj kot pol kvadratnega kilometra (100 akrov). Ima svojo tovornjo železniško postajo, svojo pošto in izdaja svoje znamenite, kuje svoje kovance (kaj jih povsod v Rimu sprejemajo kot redno plačilno sredstvo, pa še prav radi). Ima svoj časopis (*L'Osservatore Romano*), radijsko postajo, ki oddaja v okrog 40 jezikih, varstveno četo (švicarska garda) in seveda policijo, za katero pa le redkokdo ve (niso uniformirani, zato pa nič manj čuječi). Italija se je obvezala tudi, da bo dobavljala Vatikanu vodo in električni tok.

AVE MARIA
Lemont, 11. junij 1999

KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 15)

10. – "Domače kolince" pripravijo Upokojenci Slovenske pristave, na SP.

16. – Fantje na vasi pripravijo koncert v SND na St. Clair Ave.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!